




1024

PASOVINO

& COLONIAL

Coque NEGRI
BIBLIOTECA DO ESTADO
Prat João Mendes



	Vermouth Ferrero		Marsala Ferrero		Chinato Ferrero	
---	---------------------	---	--------------------	---	--------------------	---



ANDAR PRAT.
EST. N.º do CRD.

— FINALMENTE!

CINZANO



PER LA
CURA
DEI
CAPELLI

CHININA-MIGONE USATE
CHININA-MIGONE

L'acqua CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta.

Essa ha dato risultati immediati e sopisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima.

Tutti coloro che hanno i capelli sani e robusti dovrebbero pure usare l'acqua CHININA-MIGONE e così evitare il pericolo della eventuale caduta di essi o di vederli imbianchire.

Una sola applicazione rimuove la forfora e dà al capello una bellezza speciale. Riassumendo: l'acqua CHININA-MIGONE ripulisce i capelli, dà loro forza e vigore, toglie la forfora ed infine loro imparte una fragranza deliziosa.

L'acqua CHININA-MIGONE si vende da tutti i farmacisti, perfumieri, droghieri.

Deposito esclusivo presso
CASA ITALIANA MARINI LEONARDI & C. Lda.
15 — RUA GENERAL CARNEIRO — 15

DIABETE — ACIDO URICO
RISULTATI MERAVIGLIOSI CON L'USO DELLE
ACQUE VIRTUOSE DI ARAXA'

Entro il corrente mese saranno terminati i restauri dell'
Hotel Radio (antigo dos Estrangeiros)
PROSSIMO ALLE FONTI SOLFOROSE E RADIOATTIVE

L'HOTEL RADIO è situato sulla cima di una collina prospiciente alle fonti, al centro di una vasta proprietà. Ampio giardino, parco, bosco, con varie chilometri di strada rotabile, fonti proprie. Acqua corrente in tutte le stanze. Servizio d'automobile sempre a disposizione della clientela. Per gli ammalati, cucina secondo le prescrizioni mediche.

Per informazioni e prenotazioni per la prossima stagione di marzo-aprile-maggio scrivere a

Hotel Radio — (E. F. Oeste de Minas) — Araxá

A CONSTRUCTORA METALLICA Ltda.

Escrip.: R. DIREITA, 2 - 2.º andar, sala 8 - Phone: 2-4899
Officinas: RUA OSCAR HORTA, 19 — Phone, 9-2007
End. Telegr. "METALLICA"

— S. PAULO —

VIGAMENTOS E ESTRUTURAS, TELHADOS, PONTES, GUINDASTES, TORRES, HANGARS, GALPÕES, ETC. OFFICINA DE SERRALHERIA COMMUM E SERRALHERIA ARTISTICA — DEPOSITO DE FERRO REPRESENTAÇÕES E COMMISSÕES

Executa qualquer serviço em ferro de acordo com os desenhos apresentados.
FORNECE ESTUDOS, PROJECTOS DESENHOS E ORÇAMENTOS.

BANCO ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RESERVE Frs. 90.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres -

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale dei Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Société Generale de Belgique — Bruxelles

BILANCIO AL 31 GENNAIO 1929 DELLE FILIALI NEL BRASILE

ATTIVO		PASSIVO	
Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA			Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI , facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.
Cambi di sconto	19.358.366\$441	Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile	12.000.000\$000
Cambiali ed effetti a ricevere		Depositi in conto corrente:	
Dall'Interno	8.327.398\$212	Conti correnti	22.990.609\$870
Dall'Estero	32.796.793\$820	Limitati	1.761.894\$775
	41.124.192\$032	Depositi a scad.	11.201.559\$420
Prestiti in conto corrente	33.217.142\$386	Titoli in cauzione e in deposito	127.584.514\$070
Valori cauzionati	60.034.268\$335	Sede Sociale, Agenzie e Filiali	34.247.804\$961
Valori depositati	25.252.715\$628	Corrispondenti esteri	14.366.151\$306
Sede Sociale, Agenzie e Filiali	22.899.436\$450	Corrispondenti dell'Interno	57.777\$655
Corrispondenti esteri	9.570.850\$695	Conti diversi	45.948.342\$141
Corrispondenti dell'Interno	618.666\$140		
Titoli e fondi di proprietà della Banca	1.115.410\$000		
Cassa:			
In moneta corrente	3.552.869\$080		
In altre monete	9.954\$050		
Nel Banco do Brasil	1.027.724\$467		
In altri Banchi	4.802.797\$621		
Conti diversi	50.576.380\$966		
Rs.	273.161.684\$291		
		Rs.	273.161.684\$291

San Paolo, 8 Febbraio 1929.

BANCA ITALO-BELGA
(F.to) Paternot — Sandal.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

1000



E' il disco che possiede il piu' interessante e nuovissimo repertorio di canzoni e danze popolari. Italiane, brasiliane, argentine, nord-americane, etc.
Trovati presso tutte le migliori Case della Stato di S. Pôulo e presso

G. RICORDI & C.
DISTRIBUTORI GENERALI

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 9-A
S. PAULO

Chiedere pure ovunque:
le EDIZIONI MUSICALI RICORDI

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono greggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fine da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraíso, 23 — São Paulo
Telefene: 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.



DENTATURE MODERNE

La dentatura anatomica moderna, con la collocazione artistica dei denti, é la piu' perfetta imitazione del naturale. - Lo specialista

Dr. DEODATO DE MORAES

GARANTISCE LA SICUREZZA E LA STABILITA' DI QUALUNQUE DENTATURA.
Rua Santa Ephigenia N. 35

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'
Asma Bronchiale
• nervosa
Istituto Scientifico S. Jorge
ALAMEDA ITÚ, 170
In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgo do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annessa a Maternidade. — Residencia: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Praça da Sé, 3 (5.º andar-Salas 19 e 20).

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA



Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi pezzi di ricambio, riparazione, garantite.

José Nob. de Gerard R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-0479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAULO

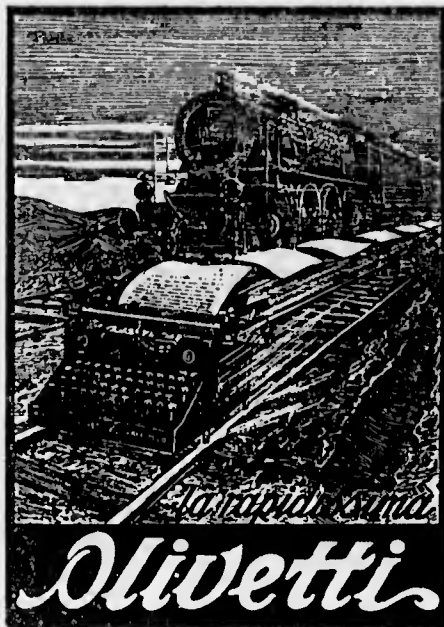
RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità -- SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.º PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.º PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove trovano uno stock permanente di piu' di 1.500:\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e faccio anche il pagamento. Prezzi eccezionali — **JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.**



2500



Já colaboram para maior desenvolvimento
commercal do Brasil

CASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Labora. Dr. Falcke, 18 — Telef.: 2-5429 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

VITAMINA LORENZINI

STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI —
REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I
PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E
DELLO SVILUPPO — RINSANGUA E
TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due
cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno o
una enlezione diarica.

Istituto Biochimico Italiano
MILANO

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
Vie urinarie — Elettricoli — Uretroscopia Anteriore e Posteriore —
Cistoscopia — Gasteroelismo degli Uteri.
CONSULTORIO: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 —
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

BEBAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebidá diariamente da fonte — Pegam no deposito na
Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Aprecia-
ções em epusculo de eminente Dr. Celestino Bourros, e
listas dos preços gratis a pedido.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamento familiare — Acqua corrente
e telefono in ogni stanza — Appartamenti —
Cucina Italiana — Restaurants.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOAO COLLAZZINI

Large Payments — Tel. 4-6749 — S. PAULO

HAT-STORE



SEMPER, MIBAS
GRAVATA, CALÇADOS
SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DO-ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le neopole"...
Direttore-Proprietario: **EMIDIO ROCCHETTI**

Abbonamento annuo 20\$000

Un semestre . . . 10\$000

UFFICI: R. DA QUITANDA, 2 - 3.º PIANO

Telef.: 2-5621 — Caixa 2867 — São Paulo

Divagazioni quaresimali

Dopo tanto impazzar di carnevale
Un pò di penitenza non fa male!

Sono state le ceneri quest'anno
Mescolate con polvere e con ranno:

Chè nemmeno i prodotti — ahimé — divini
Si posson più' trovare genuini!

Ma, quel ch'è peggio, alla cinerea data
Seguirà di flagelli una sfilata,

Il cni elenco sol, lettrici belle,
Accapponare vi farà la pelle.

Il padrone di casa apre la schiera
Delle calamità con la più' fiera:

Ci crescerà l'affillo per tal modo,
Che converrà sospenderlo ad un chiodo.

I bimbi che non studiano, la tassa
Che ti fracassa, sconquassa e tartassa.

E il carovita, sì ostinato e forte,
Che la cede soltanto al caromorte.

Vedrete pure, ahme lettrici mie,
L'acqua fino al ginocchio per le vie.

Che vi proteggerà, o Santi Dei
Da tutti gl'importuni ciaisbei.

Vedrete tutti gli atei spirituali,
Vestiti da canonici e da frati:

E i tre pudini, dalle facce fiere,
Picchiarsi il petto e dire il miserere:

E il capo rinnegato, ebbro e satollo,
Nel sacco avvolto e con la corda al collo.

Ogni ladrone ed ogni galeotto,
Con in mano il rosario e il moccolotto,

Fanno pubblico esame di coscienza,
Per far di lor peccata penitenza:

E ognuno si converte e si rassegna
Ai piè della Madonna della Penha.

I giornalisti, su le magre spalle,
Caricheranno i "tristi" delle balle

Che saranno di piombo: meritata
Pena alla razza più' vile e dannata.

Vedrete il "bond" per maggior dolore,
Far quattordici scontri in dodici ore:

E l'auto, il quale in cenere riduce
Chi passa, chi viaggia e chi conduce!

Queste son penitenze eccezionali,
Che tutti non attingono i mortali.

Ché, noi poeti — á voler dir lo vero —
Quaresima facciamo l'anno intero!

"BARATAS?"

Usate il

PO' AZUL

La soluzione della questione romana

I NOSTRI TELEGRAMMI — LE IMPRESSIONI IN COLONIA

"Consummatum est"... come disse un famoso fuoruscito quando vide il fondo di una danzantina!

Il Papa ha fatto pace con il Governo Italiano e il sabato a sera potrà andare a sentire la musica al Pincio senza... "possimus" e "non possumus"!

Deve essere una gran cosa benefica questa della conciliazione! Noi di diplomazia, di affari internazionali, di influenze orientali non ne capiamo un'uccidente però... dato che Piccarolo... protesta... nientemeno che... con tutti i suoi sensi... è segno che deve essere una gran cosa!

Addio prigione di undici-mla "quarti"! Tutti in libertà!

Però Piccarolo ha ragione, poca sì, ma un po' ne ha! C'è malcontento per questo patto tra Italia e Vaticano! Dove? Un pò dappertutto!

Primo nell'esercito! La guarnigione di Roma è malamente impressionata: bersaglieri, granatieri, artiglieria, lancieri intendono formare una lega di protezione della classe perché oramai le simpatie servotte che vanno a fare la spesa a Campo dei Fiori e a Piazza Vittorio non sono più preda esclusiva dei balli campioni del R. Esercito e della R. Marina perché bisognerà fare i conti anche con gli Svizzeri che hanno certe brache rutilanti e che essendo tutti o quasi di Trastevere conoscono il "romanesco" meglio di tanti soldatini piemontesi e "napurIELI" che ti si impappinano a snocciolarti una dichiarazione a qualche rotonda figlia der Cupolone!

Sembra che l'unico corpo che non si è impressionato sia quello dei corazzieri che, presuntuosi loro! si ritengono fuori concorso!

Altra preoccupazione l'ha il Questore di Roma che ha un personaggio di più... sulla sua coscienza... da proteggere.

Non parliamo poi di certi pezzi duri dell'aristocrazia nera che si erano tanto abituati a difendere... l'oppresso che... oramai non possono più farne a meno!

Inutile discorrere infine di coloro a cui il Fascio Littorio è andato per traverso!

Don Sturzo per esempio a Londra appena ha saputo la notizia... terribile si è gettato nel Tamigi! E' andato a fondo ma... non è potuto affogare malgrado i suoi sforzi perché a pancia all'aria il naso usciva dall'acqua, a pancia sotto toccava fondo e teneva il corpo fuori dell'acqua e per

mettano! Noi in fondo non possiamo mica dargli tutti i torti.

Lavorare tanto per vedersi arrivare una fregatura di quel genere... son cose che fanno piangere il cuore!

Non parliamo poi di Cugola! Lui che ci aveva peonato tanto, che aveva fatto Lega con D. Sturzo, che aveva mandato alla Propaganda Fide le sue opere... colossali, lumini-

imparato a leggere e scrivere sul manuali Sonzogno da due balocchi... e... uno, due, tre... a fondo... la questione Romana è risolta!

Lui con quello straccio di biblioteca che ci ha nel cervello è riuscito solo a risolvere la questione finanziaria... sua di lui e quella morale del primato, che si è accaparrato, tra le persone che puzzano di più!

E' o non è il caso di ripetere il famoso motto che immortalò Carlo Martello la prima volta che vide il mare: Ca... pperi?!

Turati, Menè, Modigliani, quel colosso di De Ambris in fondo in fondo non si trovano male perché almeno riempiranno tre o quattro colonne degli... orgogli per gridare, contro il Papa ma quelli di molte Logge di qua si trovano imbarazzatissimi! Figuratevi un po' tauti... Fratelli... che frequentavano la Loggia ed erano lutini del grande architetto il lunedì, il martedì ed il mercoledì ed il sabato e la domenica andavano alla Processione?

Per quelli è una fregatura perché oramai se seguivano a far bordello ti arriva una scomunica e... buonanotte Gesù che l'ollo è caro!

Il nostro grande amico Padre Botti di Rio Claro che è antifascista come farà a dire ora che Mussolini è un boia se... il Principale ci va d'accordo?

E' imbarazzante! Chi sarà contento sarà Padre Angeli di Mocca! Quello sì! ora ti potrà cantare "All'armi! All'armi! Siam fascisti!" con accompagnamento di organo e il curato suo deve... "fechar o bico"!

Noi, in questo poderosissimo articolo, non possiamo sviscerare (tanto più che questo genere di operazione fa più paura a noi di quello che farebbe a Gili che per levargli una "... pipita" hanno dovuto chiamare i pompieri!) tutta la questione Romana, però ci ripromettiamo di ritornarci sopra intervistando i più eletti studiosi coloniali in materia di diritto canonico tra cui primeggia inconfondi-



Le due milizie.. incominciano a farsi concorrenza.

traverso non ci si poteva mettere per via delle sponde troppo strette.

Il disgraziato prete è da compiangere: Come?! gridava, ho lavorato cinque anni sventolando un Cristo e Mussolini mi ha fregato mettendolo nelle scuole: mi ti metto a fare il fuoruscito ed il Papa fa la pace con... l'odiato Fascismo! Siam perduti o regina!

Tradimento! Mi faccio ma-

tabili, portentose, fantastiche, iperboliche, soprannaturali, inconcepibili, luminose, (siete contento Professo?) rilegate in liscia pelle tolta dalle borse... dei Kanguri non era mai riuscito a cavare non diciamo un ragno da un buco ma un semplice... abboccamento con la serva della nipote del portiere dell'amministratore del Segretario del Cardinale Gasparri!

Viene Mussolini che... ha

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, emorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

bili il maestro di tutti, della cui amicizia ci onoriamo e cioè il profondo Mons. Rinaldi che si nasconde spesso sotto il significativo pseudonimo di "D. Sturzo, ed i suoi allievi prof. Giorgetti autore della famosa Monografia; "Silentium Massoniense Logiae in Circuli Risoluzione!" monografia che fece epoca costringendo ad un indefesso lavoro di interpretazione la Commissione degli Studi canonici composta del Cardinal Crespi, del Canonico Giolitti e del Chierichetto Guerini!

Poi naturalmente attingeremo alle fonti pure che sgorgano dall'aurea sapienza di Mons. de Angelis, del Rev.



Padre Rinaldi (D. Sturzo) della Cia. di Gesù

Prof. Chiarappa, del giovane Seminarista De Luca.

E poi la planteremo perché per tremila lire per articolo cosa pretendeste... che l'avessimo dovuta risolvere noi?

Risoluzione della Questione Romana

(Telegrammi del nostro Corrispondente speciale)

Dato che il nuovo Stato Pontificio avrà un'accesso al mare, si è lavorato molto nella Segreteria di Stato del Vaticano per la organizzazione di una flotta pontificia.

Da principio anche per mantenere un'indirizzo unico nei corpi armati vaticani correva voce sull'ingaggio di uno dei più valorosi ammiragli della flotta svizzera ma poi S. S. Pio XI che, da buon milanese e da ottimo italiano

ché è anche lui fascista, ha pensato di ricorrere ad un italiano fascista ed ha telegrafato al Comm. Giuseppe Tomasecchi il quale ha già accettato e sta prendendo accordi con Pezzini che sarà il suo Capo di Stato Maggiore e partirà tra breve per Roma con un corpo di scelti ufficiali dell'"Esperia".

*

Roma, 16. — Il Cardinale segretario ha comunicato ai giornalisti raccolti nella Sala di S. Pietro, che ha deciso di affidare all'avv. Scappaticci ora residente a S. Paulo la Direzione Generale delle Sacre Dogane.

Nel circolo doganali milanesi dove l'avvocato era conosciuto l'annuncio ha destato favorevolissima impressione.

*

Roma, 16. — Negli ambienti borsistici vaticani ha creato enorme panico la notizia che la grande ditta Industrie Riunite F. Matarazzo si è assicurata la proprietà dello "stock" di olio santo esistente.

*

Roma, 16. — Consta nei circoli diplomatici vaticani che la nuova posizione giuridica internazionale del Nuovo stato vaticano porterà ad una trasformazione nelle rappresentanze vaticane all'Estero. Accanto alle Nunziature saranno creati Consolati vaticani. Tra i probabili candidati al Consolato di S. Paulo si fanno i nomi del sig. Giuseppe de Angelis e dell'ing. Dante Isoldi.

Sembra però che il primo abbia una probabilità di riuscita data l'estrema abilità diplomatica da lui rivelata in recenti missioni segrete affidategli dalla S. Sede presso "Templi" locali.

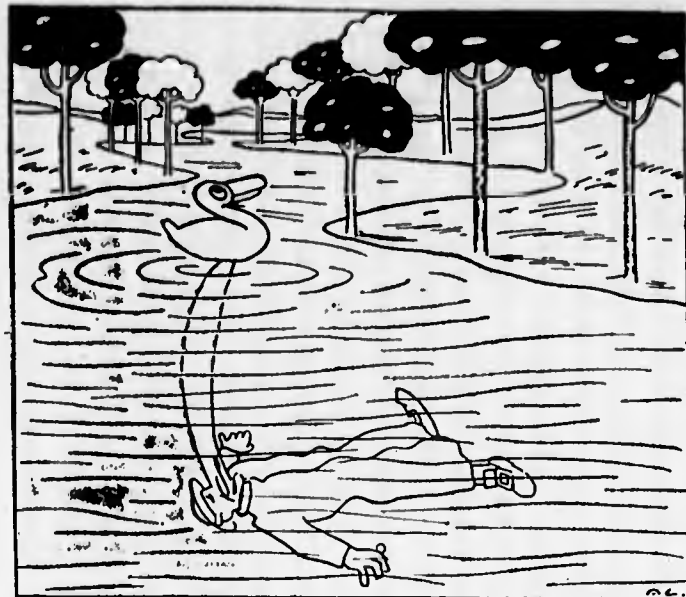
*

Roma, 16. — Un decreto di S. S. ha sciolto la cappella Sistina proibendo l'uso in chiesa delle cosiddette voci bianche. Questo decreto crea una nuova categoria di disoccupati tra i quali spiccano il com. Riso ed il com. Belli.

*

Roma, 16. — Innumerevoli telegrammi di saltegramenti continuano a pervenire alla S. Sede per la conciliazione tra Chiesa e Stato: hanno telegrafato da S. Paulo;

Il Com. Chiarappa, il cav. Giorgetti, il cav. De Angelis Seniore della Milizia, Giolitti, il rev. D. Luigi Rinaldi, De



Il tentato suicidio del D. Sturzo di Londra.

Luca, il cav. Clerle, il colonnello Tramonti, il prof. Donati, il prof. Aldo Moroni, il Dr. Celeste, il prof. com. Herva-Doce, il Gr. Uff. Busacca, il prof. Piccarolo, l'Avv. Maltese, ed altri.

*

Roma, 16. — E' atteso in Genova in questi giorni, diretto a Roma, il nuovo direttore generale dei cantieri vaticani Prof. Antonio Roccapilo specialista di fama mondiale nell'impostazione di formidabili "fregate".

*

Roma, 16. — Gli annunci, inserzioni, comunicati a pagamento ed in genere la parte commerciale dell'"Osservatore Romano" è stata assegnata alla formidabile ditta Italo-brasiliana Carini, Magnoni e Cia. che ha già registrato alla Sacra Ruota il suo marchio di Fabbrica composto del motto: "Cavo e non brinco!"

*

Roma, 16. — Corre voce che il Maestro Murino di costà sarà nominato Direttore Generale del Corpi Musicali Femminili di tutte le opere Ple.

*

Roma, 16. — E' dato per certo la nomina a Commendatore papalino del Dr. Raffaele Stanzione di Rio Claro a cui sarà affidata la manutenzione della Cappella Sistina. Egli si imbarcherà tra giorni in compagnia della contessa Paci.

IMPRESSIONI PAULISTANE

Appena avute notizie dell'avvenuto accordo tra Papato e Governo Italiano ci siamo precipitati ad udire il parere delle più insigni personalità coloniali per poter fornire ai lettori del "Pasquino" il senso esatto dell'impressione prodotta in Colonia.

Abbiamo per primo intervistato il Cav. l'ff. Dr. Prof. Ten. Colonnello Tramonti.

Egli ci ha detto: Sono contentissimo; è stato un colpo da maestro lo sberleffiare, ed entro anche in qualche ordine se me lo ordinano: sono un uomo di carattere e seguito a fare quello che ho fatto sempre: è venuto Mussolini ed io sono fascista viene il Papa ed io sono papalino. Solo i fessi notano al Canindé contro corrente e... affogano!

Il cav. Giorgetti si è espresso così: Vede, io non dico che sia un bene, ma un male non è di certo. Mettermi tra gli entusiasti sarebbe troppo ma nemmeno poi tra coloro che si mordono le mani. Noi siamo all'estero e ci dobbiamo occupare solo delle elezioni del Circolo Italiano!

Il cav. Giolitti: ci ha accolto sorridendo furbescamente: lo lo sapevo da due mesi, ci ha detto, ma non l'ho voluto dire a nessuno. Me lo aveva scritto il comm. che era in mezzo all'affare.

Ci siamo precipitati dal com. Pavesi: lo abbiamo tro-



AMARO GAMBAROTTA
MERAVIGLIOSO ANTIMALARICO E CONTRO LA FEBBRE GIALLA!



vato alle prese con Gandolfo che gridava come un ossesso.

Il simpatico commendatore ci ha sorriso e ci ha dichiarato: Cosa venite a raccontare a me questa questione quando chi l'ha iniziata e condotta a termine sono stato io, solo io! Capirete, il Duce, mio vecchio ed intimo amico mi ha mandato a chiamare e mi ha detto. Senti, Carlo, se non la risolvi tu non la risolve nessuno. Ratti è milanese come te, so che vi date del tu da un pezzo, mettili una buona parola tu, va là!

Ed io ee l'ho messa! Poi, a cose finite son venuto in Brasile per trattare il ribasso del dazio sul caffè! Quel Benito non mi lascia mai libero un minuto!

Davanti alla Brasserie abbiamo incontrato De Angelis che usciva dalla Casa Gamba!

con un flasco in mano, un ex-redattore con i baffi irti ed un famoso oculista venuto da poco: discetavano animatamente. Qui c'è sotto la questione romana abbiamo pensato e ci siamo accostati piano piano!

L'ex redattore diceva: Internazionalizzavamo il Porto di Civitavecchia! Vogliamo andare là a piantare un Casino? Il dottore si è indignato: Un Casino?! Da gioco per la miseria... quanto sei malizioso... sempre male pensa.

— Lui che ne dice?

— Chi lui?

— Il Dottore ha indicato l'uomo dal flasco!

— Che vuol che ne dica: non capisce niente: è ubriaco!

Incoraggiati da questo successo ci siamo recati ad intervistare il Prof. P'ecarolo il quale era sepolto tra un mi-

mes! Perché i pretti, figliuolo, sono furbi sai, quelli l'hanno scosso per sette anni Mussolini e quando hanno veduto che non cascava nemmeno se gli tiravano cannonate allora hanno fatto la pace! E' finita o amico per il triangolo... si rimane solo con la cuzzola in mano!

Perché o giovane Emanuele Filiberto non disse quello che gli ha fatto dire Spalluzzi e cioè che...

Noi ancora corriamo!

Il Sermone di S. Santità al Collegio del Cardinale

Con assoluta precedenza su tutti i giornali italiani e non italiani dell'America del Sud pubblichiamo il sermone che S. S. ha pronunciato in lat-

tium facere cum Italico Regno et lucratam ariae purae et liberac extra prigionem Vaticanam respirare.

Vos iam informati estis de tractativis, a Nobis specialitate in materia affidatis, Ides Nobili Caballero Carolo De Pavesis — qui in S. Paulo Brasilliae hodie moratur — ut cum Guberno Brasiliense de multis et diversis negotiis tractaret.

Vos, o Ecclesiae Princeps, non ignoratis magnam vellam quam S. Sedes habebat facere pacem cum Regno Italico: sed in his longis sexaginta annis, profunda intelligentibus nostrorum sanctorum praedecessorum nunquam trovare poterat Gubernium serium et fortem: nec nos poteramus affidare futurum S. Matris Ecclesiae braco baracenthum, qui sine meta cadebant et resurgebant.

Nostrum cor patrum vivae sperantiae palpavit quando in horizonte D. Sturtii stella apparuit: sed Deus nostram superbiam punxit: quia quod nobis sembrabat stella aliud non erat quam misera et foetida lucerna!

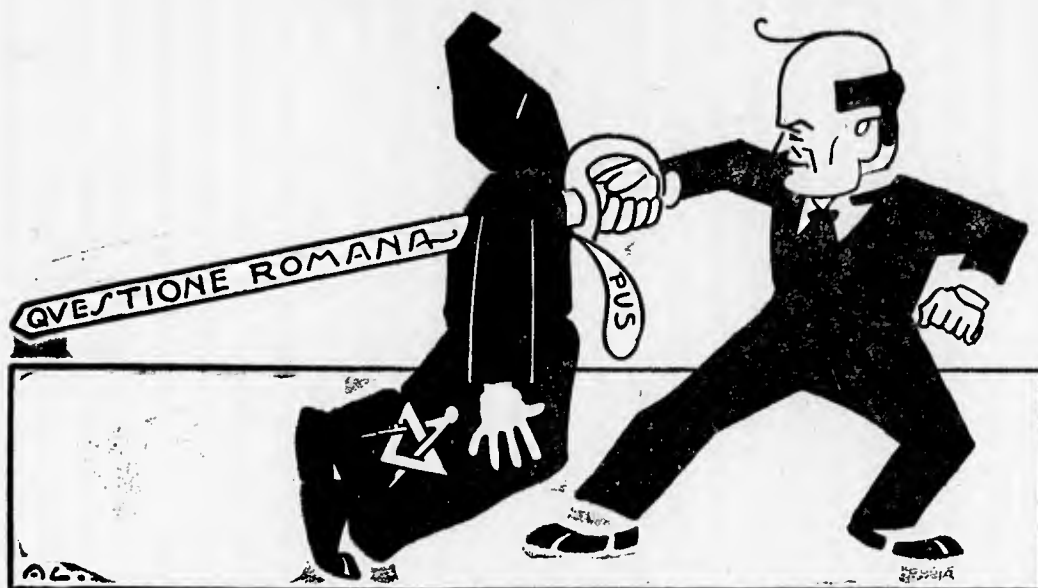
De novo speravimus quando ad Gubernium ascendit ille immensus scientista qui vocatur Cagaia: sed, ahi nobis! sapientia divina firmatum habebat quod homo ille tam adpositus quam fibulus esset, nec Nos fidem habere poteramus illius qui dormiebat cum melleo accenso, per paucam suorum perversorum defunctorum!

Tandem venit Fascium! Fidentes in quanto dicebat luminosissima inter omnes figuras storiorum modernorum, Magister Rocca Pilus, nos Fascium non curavimus: quia in eam mutatione stationis succumbere debebat. Sed, hodie, transactis septem annis, spiritus Sanctus ispiravit Nos: et dum meditabamur super sortes Ecclesiae, in nostro cubiculo privato, Mussolini retractum Nobis apparuit, cum prophetica epigraphe: "Ecce Homo!"

Hoc miraculum meditando, resolutionem ceprimus, et, saviis Libris Novi Testamenti et Antiqui consultatis, decretum habemus caucellare seomunicam, a nostro venerando Praedecessore Pio IX contra Italiam lauciatam et Italiam bene unatam benedecere in nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti: Amen!

Pius Papa XI.

COLPI MAESTRI



Il Duce: Toccato!

Ebbene, abbiamo chiesto, che ne pensi della questione Romana? Vai via, ci ha gridato, con queste fesserie, quando andremo al potere noi caneceremo tutto, cosa credi che duri ancora! qualche mese! poi a posto del papa ci mettiamo il Grande Architetto!

Un po' mortificati ci siamo avviati per Rna 15 dove abbiamo incontrato Robba! Ebbene ingegnere cosa le pare?

Ci ha guardato dal basso in alto e ha soggiunto: Non mi irritate perché vi stritolate tutti! Avete ragione che io non ero là se no vedeva Mussolini cosa facevo! Acchiappavo un'obelisco di piazza S. Pietro e seassavo la testa a tutti!

Manco a dirlo... ci siamo squagliati... la pelle è pelle mica brisecole!

Davanti al "Palacete S. Helena" abbiamo veduto un terzetto composto da una panci-

vola di papiri egiziani per condurre al termine la sua nuova opera colossale che dimostra luminosamente come tutte le mummie del tempo di Ramses II erano iscritte alla massoneria!

Professore! — abbiamo chiesto — parlateci un po' della Questione Romana!

L'uomo ci ha guardato melanconicamente, ha pensato a lungo, poi ha detto:

Sappi o misero e analfabeta compilatore del Pasquino che questa è la più grande, più perfida, più colossale fregatura che Mussolini poteva dare alla Massoneria!

Oggi non c'è più religione! Oggi l'uomo non vive più come una volta! Ora la gente più fessa capisce più di un'erudito come me! Chi darà più ascolto a noi miseri massoni quando dicemo ancora che il Fascismo cadrà tra tre

no di fronte al Sacro Collegio riunito in Vaticano, sermone di altissima significazione politica perché dice il perché quello che è non stato possibile fare prima si è potuto fare ora.

Noi non commentiamo perché non siamo come Nunzio Greco che taglia le gambe ai colleghi umoristici con la sua sezione di sfottò e con le poesie romanesche.

Noi siamo buoni colleghi e non vogliamo levare il pane a nessuno e quindi lasciamo a Rubbiani il gaudio di commentare il sermone che pubblichiamo.

Ecco!

Filli dilectissimi, Sexaginta annis passatis naturae reflectionis et septem observationis profundae, Nos decisum habemus comunear vobis notitiam magnam: resolutum habemus pacem pe-

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE' nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Una lettera dell'Ambasciatore Francese al Presidente della Repubblica

Per un miracolo del nostro straordinario servizio di informazione siamo riusciti ad avere la brutta-copia del primo messaggio dell'Ambasciata Francese a Roma.

E' stato un record in fatto di "furl" e ci è costato 200.000 lire! Dopo due male del "Pasquino".

Ecco la lettera:

Monsieur le President,

La friture c'est faite! Per quant je ai fait pour expliquer a S. Santité qui etait una grande fesserie de resolver la question de le pouvoir temporel com Mussolini au gouvernement et benqué j'ai espli- que que le meilleur mode etait quelle de attendre che Monsieur Nitfi returnassait au pouvoir il n'on pas volut me dir ascote!

S. E. le Cardinal Gasparri quando j'ai fait queste proposte il s'est mis a rire et il esclamé: Si vous attendez que returne Nitfi allor vous avez tous le temp d'aller a mourir amazzé e de retourner!

J'ai fait tous les sforces ma il etait plus dur de la tête de un Italien martyr politique!

Maintenan je ne sait pas ou me sbiller! Tout le monde diplomatique est foule de giolo purquo il disent que est fine une roptur de scatoles che il annolui le monde e son père!

Mussolini c'est même un biche!

J'ai été tan content parec que j'avais imparé da Messieur Nitfi que le chefe de le Faselsme il etait un analfabète mal maintenan je me suis convançu che si le analfabètes sous tous comme cete homme, Adieu Caturine! l'unique il serait de fecher la Sorbonne et la changer en stalle!

Je voudrai messier le president que vous restez persuns che moi je fui tous les sforces pour mander a carte quarante et huit la resoluzione de le conflit entre le Pape e l'Italie. S. Santité onssi ne pas un fesse comme nous Imagnous e toute mes paroles il son alles perdue!

C'è que je teme beaucoup c'è ne pás Votre Excellence mais ce q'on diron a le grand Orient de Paris que c'est quelle que cont!

Je me recommande pour cù a V. E. parce que V. E. mette une bonne parole pour moi si non je suis fottùs!

En attendant un mot que me tranquilize je prie V. E. de accepter mes salutation le plus distingué.

Jules Papardelle
Ambassadeur.

VOCI D'OLTRE TOMBA

Egregio Sig. Pasquino.

Non volevo scomodarti, perché — a dire il vero — sono stato sempre poco tenero per la stampa in genere, e per quella coloniale in ispecie. Ma da quando mi piantarono come un carciofo nei giardini della stazione della Luce, e dettero il mio modesto nome ad una cittadina del Sud. — Vudo n Garibaldi — Passo per Garibaldi — E' a Garibaldi, — e via con Garibaldi. Ti par poco questa continua ed importuna seccatura? — Vivo, mi contentai a piantar fagioli in una piccola fattoria, a Caprera: morto mi danno bronzi e marmi e mi regalano una città.

Porta Pia, pucha fim nos Estados Pontificios".

Su bene che non è la prima volta, né sarà l'ultima, che mi attribuiscono la paternità della Breccia di Porta Pia: ma voglio protestare solennemente, perché di questo passo, domani potranno farmi autore della distruzione di Cartagine e della presa di Troia.

E questo fragemento mi secca: a ognuno il suo.

Qui ho occasione di vedere spesso il Generale Raffaele Cadorna, col quale sono in ottimi rapporti: non vorrei però che a un'ora delle balie dei giornali su la "tomada de Ro-



Ma veniamo al sodo. Io, come ho accenato, non leggo giornali, anche perché la vista ormai, a questa età, non mi assiste più neanche col binocolo: ma un mio amico brasiliano, principe dei giornalisti, sig. Julio de Mesquita mi ha mostrato un quotidiano di S. Paolo, dell'11 corr., in cui è detto:

"Ha 59 annos no dia 20 de Setembro de 1870, Garibaldi penetrando pela brecha de

ma", mi vedessi obbligato a rompermela col mio illustre collega.

Mi dicono che per bocca di Nasquelli, tempo fa, ha protestato anche il "Fanfalla"; ma giacché veggo che è stata vox clamantis in deserto, mi rivolgo a te, perché con la tua autorità mi liberi da tanta iattura.

Con questa speranza, ti ringrazio e ti saluto.

Dai Campi Elisi, 15-2-929.
Giuseppe Garibaldi.

SPORT — ULTIMA ORA

La sacrosanta protesta del Barracas contro gli italiani

"Pasquino".

Preghiamo cotesto giornale indubbiamente il plu' importante America Sud, di raccogliere e trasmettere agli sportivi brasiliani e di tutto il mondo, nostra sdegnatissima protesta per condotta veramente scandalosa del giocatori italiani di foot ball di cui siamo stati vittime nuovamente, tanto che Juventus el ha stupidamente battuti martedì di 4 a 1.

Vigilaccheria enorme vuole Mondo faccia giustizia perciò non badando a spese noi abbiamo deciso trasmettervi questo telegramma. Campioni di tutto il mondo conosciute e di quelli da scoprire, accettammo mo venire Italia unicamente per suppliche Mussolini revoltosi nostra misericordia per insegnare foot ball suoi modesti maccheronici schiappatissimi giocatori fascisti.

Giunti Torino, ci acclagemmo dare al Torino F. C. la prima lezione quando componenti squadra, presa la cosa sul serio, profittando nostra buona fede, nostra pietosa disposizione d'animo, hanno fatto grossa porcheria batterci 2-1, notandosi nostro goal frutto di "penalty" ...

Giustamente sdegnati, stavamo per partire in aeroplano quando giunse personalmente Mussolini per non dare un dispiacere al Papa, e a supplicarci di lezionare Juventus altra squadra Torinese. Degnamoci plegare però giorno dopo. Puzoni! Lazzaroni! Traditori! Spndarati! Ah che morsi alle mani! Curamba! Ci hanno ripetuto lo "scherzo" capite? E stavolta è stato di 4 a 1! 4 a 1! a Noi! ai Piu' Grandi Maestri dell'Universo!

Ci può essere qualche cosa di piu' infame al mondo?

Però basta! Mussolini può inginocchiarci: noi non daremo altre lezioni.

Dite Palestra e eventual Clubs qui volessero venire, di "abrir o olho" perché affare è serio. Italiani non rispettano ospitalità e menano botta da orbi. Noi parliamo amareggiatissimi. Non scorderemo mai più ingratitudine Italiana retribuendo tal modo incommensurabile onore nostra visita.

Hasta luego.

(La) BARRACAS"

— Senza commenti. Riproduciamo il lungo messaggio non alterando manco una virgola.



AMARO GAMBAROTTA
UNICO APERITIVO-DIGESTIVO VERAMENTE EFFICACE



VITA ITALO-CARIOCA

(dal nostro inviato speciale)

RIO, 13. — La più fantasiosa immaginazione d'artista non riesce a concepire la magnificenza, la grandiosità dell'Inarrivato e inarrivabile carnevale di Rio.

A S. Paulo mi parlarono sovente del carnevale carioca. Ma le più colorite descrizioni impallidiscono dinanzi alla realtà.

Passai tre giorni convinto di vivere in un mondo sconosciuto.

Con tutti i sensi, che credo siano cinque, qui si gode veramente della vita come

vuoi dire: senza colore, senza sapore e senza odore.

Ma il carro era color d'oro e lasciava dietro di sé una scia gassificata come di cosa poco pulita.

Le maschere che lo animavano, tutte ruscitissime, erano animate da spirito raffinato.

Quando mi videro nel costume di "Pasquino" mi vollero tra loro, mi acclamarono, mi sollevarono raccomandandomi di far cenno dei loro successi carnavaleschi nelle mie corrispondenze.

Ad un certo momento, durante il percorso, vi fu un lieve incidente tra due abitatori del carro.

— Vigilaceo! Tu ora fai il fascista! gridò il Comm. Ales-

UN NUOVO COMMERCIO IN COLONIA

In Portogallo sono contrari ad un'istituto Voronoff perché mancano le scimmie adatte all'uopo. Sono stati mandati a S. Paulo emissari per rifornire il mercato.



IL VENDITORE: — Se desidera le usate le faccio dei prezzi bassissimi però... non valgono niente da un pezzo.

dev'essere modernamente goduta.

Povero nord-america! Mentre colà tutte le energie sono tese verso la ricchezza e l'oro diviene preda canibalesca, qui si dà fondo, in tre giorni, a tutte le economie e si piantano chiodi a volontà.

Viva la vita! Mandatemi dei soldi. Son rimasto senza il becco d'un quattrino.

Questi primi giorni di quaresima li passo in riposo. Dopo farò sul serio il corrispondente, inviato speciale, del "Pasquino", con tutta serietà iniziando le importanti interviste coi pezzi grossi della colonia, la quale partecipò degnamente al carnevale con un grandioso carro antifascista ma apolitico.

Per chi non lo sa, apolitico

sandro, al Comm. Limongi.

— Stupido! rispose questi, se non fai come faccio io non avremo mai più gli onori d'un tempo.

— Cui tutti e due! interruppe il letterato Battistelli, non siete che dei vili borghesi.

— Calma signori! disse il Comm. Liqiani, intromettendosi, ricordatevi che le camice nere hanno sostituito le camice rosse.

Ricordatevi i nostri 33 giuramenti, come disse il Comm. d'Aragona, ora vittima della prepotenza. Ricordatevi che dobbiamo essere degli apolitici.

Il carro giunse sotto il verone del Consolato, al centro vi spiccavano le simpatiche figure del Console Censi e del Cap. Bianchini, Segretario del Fascio e Podestà della Colonia.

CICCIO... CAGOIA

Sni... motivo de "Il Poeta" di G. Carducci.

Ciccio Nitti, o vulgo sciocco, un pitocco non è già che in Francia... bella a una turba di... ci... matti porta i piatti e ci ha il verde alla scarsella;

e nemmeno è un perdigiorno che va intorno a raccogliere collette per... "difese" a cui prudono le spese, e ci ha il fango nelle ghetto;

né sgranando gli occhi bigi per Parigi va a cercar col lanterno una panca, dove trovi a una palanca il brodosio minestrino.

Ciccio Nitti è un grande artiere che al mestiere di... ex ministro traditore va ruttando articolesse tristi e fesse della Patria per... amore.

Erto ha il petto, l'occhio galo, col d'acciaio, corpo tondo e tondo grugno, grossa pancina, forti muscoli nel pugno sempre teso per... la mancia!

Egli pone nell'incude sozze e nude le sue viscide carogne: colla hava o col veleno "mais o meno" mesce, e sprizzano... menzogne.

Batte e balza di buon grado per l'"Estado" un articolo a mitraglia, nuova Berta, che sarà la morte certa del Fascismo e dell'Italia.

E per sé quel grande artiere pasticciere nulla chiede. Pei piccini dell'ovile dagli amici... del Brasile "cobra" sol due conticini.

MORDACE.

Gli abitatori del carro, come un sol uomo, alzarono romanticamente il braccio destro, eccetto l'Ing. Scala che fingeva da distratto.

Battistelli gli sussurrò rabbioso: — Rizzalo anche tu! Scala smarrito rispose: — Non posso!

Una nube di variopinti confetti parve rapire il carro, col suo prezioso carico, per trasportarlo nei cieli della storia, illuminato da una luce rosea.

Visione di sogno che solo l'Aurora, il famoso dipinto di Guido Reni, può far riapparire per qualche istante.

Tutti quei putti coloniali, rosei, paffuti e sorridenti nella loro apoteosi di gloria e

d'amore commossero, sino alle lagrime, il Console Censi e fecero impallidire d'emozione il Podestà Bianchini.

S'inorgoglisca il "Pasquino". Il suo corrispondente era tra i putti della fraternità, della libertà, dell'uguaglianza, apoliticamente intese, intendiamoci bene.

A. C. Dente

Prof. Dott. Recalde
Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.
Rua Q. Bocayuva. 54 —
Casa das Arcadas. — Tel.
2-1363—Chamadas 4-0787.

Il grande ballo

del Circolo Italiano

Sotto uno sfoltorio di luci e di pietre preziose, alcune delle quali provenienti dalla stessa fabbrica di dove è venuta in perla che porta alla cravatta il Cav. Mortari, ha avuto luogo il grande veglione di carnevale del Circolo Italiano.

Quello che hanno detto i quotidiani della grande festa mondana non da neppure la più lontana idea della grandiosità del grande avvenimento sociale.

Sarebbe fatica vana per un povero diavolo di cronista rendere l'idea del lusso, dell'eleganza, della animazione regnante nei saloni della più aristocratica delle nostre società.

Dame, cavalieri, paggi, abati, pierrot, mascherine, Maria Antonietta, Luigi XV, Cinesi Giapponesi, moltissimi Turchi, si incrociavano, ridevano, ballavano che pareva di trovarsi... al giorno del giudizio universale quando nostro Signore chiamerà a raccolta tutto il genere umano di tutte le epoche e di tutti i paesi.

Per fare al contrario di quanto fanno tutti i cronisti di tutti i giornali del mondo noi parleremo solo dei mascherati lasciando da parte le mascherate per non ingelosire ne essere criticati da Sprovieri che è l'unico che si intende di società femminile.

Brillantissimo per esempio il gruppo composto dal Presidente Conte Crespi, dal Vice Com. Ugliengo, dal Conte Mutarazzo, dal Conte Gamba, dal Gr. Uff. Giorgi, dal Gr. Uff. Martinelli, dal Com. Altieri, dal cav. Mortari in costumi di acconttoni del XX secolo se-

condo i figurini della famosa casa Poci, Rotellini e Cia.

Il cav. Giolitti in uniforme di moschettiere della Regina faceva un piacevolissimo contrasto con il consigliere Guerini in costume da mago del 1232.

Originalissimi Pezzini vestiti da Tritone e Ciccio de Vivo in costume da Zingarella che con grazia infinita leggeva in ogni mano l'avvenire del Palestra Italia.

In un angolo della sala chiusi e seri (per darsi un contegno naturalmente) Giorgetti, Rinaldi, De Luca, il prof. Celeste, il prof. Guarnieri vestiti da fratelli... della Misericordia facevano le viste di recitare preghiere mentre invece chiacchieravano della questione romana sotto gli sguardi luidiosetti del prof. Tramonti che in un ricco costume di Traviata passava da un gruppo all'altro con una leggerezza ed una disinvoltura da far invidia ad una farfalla!

Ammiratissimi il Com. De Riso ed il Com. Belli il primo (ispirato dal "Pasquino") vestito da Mimi ed il secondo da "Musetta" della "Boeme" in stridente contrasto con il truce De Angelli che, in costume di Santo Ignazio di Lolla guardava la povera Mimi con due occhioni così terribili che pareva l'avesse scambiata per un ferroviere della Stazione del Braz.

Il commendatore Cugnasea in costume da Sansone (dopo aver preso quel pó pó di fregatura da... Dalla!) faceva coppia con Milani vestito da Federico Barbarossa e il Com. Caldirola meravigliosamente

LE GRANDI OPERE ILLUSTRATE

IL RIGOLETTO - Tenore: Cagoia



Questo e quello
Per me pari sono!

truccato da Narelso faceva un tale baccano per accaparrarsi le migliori ballerine da dover essere richiamato all'ordine dal cav. Giolitti.

Cuoco, Tramontano, il Dr. Pannunzi, Lo Prete, Logullo, Plastino, Stanzione, l'avv. Sola, il Dr. Mauro fecero fermare le danze entrando in Gruppo verso le 23 vestiti tutti da Granatieri della Guardia Prussiana. Certo è che il gruppo era imponente ed impressionava!

Indovinatissimo pure il costume di Nunzio Greco vestito da Rinaldo il Paladino, come pure quello di Ermanno Borla da "Peccatore Pentito" pieno di compunzione e di modestia.

A mezzanotte in punto sul palcoscenico del salone vi fu un lieto spettacolo di nudo artistico in cui presero parte i soci Signori Barrella, Bigatti, Giuliano, ed il Dr. Comenale; il primo premio consistente in una ricca medaglia di oro fu vinto dal Sig. Barrella a parità di voti con il Dr. Comenale.

Fecce pure impressione la brillante e notissima figura popolare del "Pellegrino che viene dal mare con le scarpe rotte ai piedi" impersonata dal Sig. Cocito che aveva sfidato i pericoli di un viaggio da Santos per partecipare alla lussuosissima festa.

Notato il duetto tra i Maestri Murino e Menesini travestiti il primo in un suonatore di mandolino ed il secondo in un suonatore di tamburo.

Un vero furore accolse il cav. Spalazzi che per non farsi riconoscere... si era messo il cappello facendosi prestare quello vecchio del nostro direttore tanto che lì per lì mise

un po' di panico in mezzo alla sala facendo svenire il prof. Douati che era in costume di educanda delle Marcelline.

Sarebbe però fatica vana enumerare le migliaia e migliaia di costumi originalissimi ed è perciò che ci siamo contentati di fare un rapido cenno a quelli che ci hanno colpito di più senza con questo intendere di disprezzare gli altri.

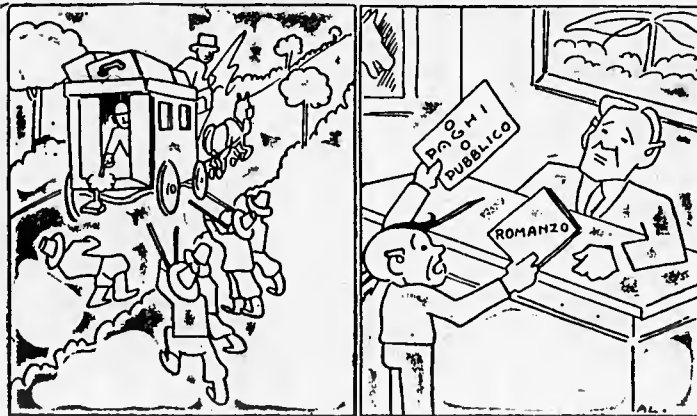
Quello che ci ha impressionato moltissimo è stato il vedere il simpatico Carletti in una irreprezibile giacchetta bianca e siamo quasi svenuti quando alla nostra domanda: Che ne dici della Questione Romana? egli ci ha risposto secco secco: Non ho letto i giornali!

Giunti a questo punto ci pare di vedere i lettori domandarsi: E le signore? Può darsi che tra tante deliziose mascherine nessuna merita l'onore di esser segnalata dal Pasquino?

Più con le parole, rispondiamo subito: per prima cosa le signore mascherate o no erano tutte graziosissime e tutte deliziose e, secondo, il Direttore del Pasquino ha fatto una promessa alla Madonna della Penha colla quale si impegna a non nominare mai donne nel suo giornale suo a che non gli fanno il miracolo di farlo diventare bello come l'avv. Viggiani! Perciò amici nostri, abbiateci per sensati, ed aspettate... la prossima reincarnazione!

Tanto più che non ci perderete niente perché, per grazia del Signore, ci sono a S. Paolo tanti colleghi nostri che di signore se ne occupano in ogni numero! E spesso anche troppo!

IL PROGRESSO... NEGLI ASSALTI



Prima i... barbari facevano così!

Oggi i... civilizzati fanno così!



La rubrica del viaggiatore

Avviso ai Viaggiatori e Amici dell'Interno

Dal prossimo numero incominceremo a Pasquineggiare le figure piu' popolari fra i clienti dell'Interno.

Il nostro direttore però mentre lo scrivo questo annuncio mi sussura nell'orecchio: "Piu' che altro abbiamo bisogno di annunci e di abbonati!". Quindi...

ASORED

LIBRI RICEVUTI

- G. PAPINI — Notti Parigine.
- G. TERZI — Blanco y Negro.
- G. DE ANGELIS — Il potere temporale.
- G. CROCE — Giobbe.
- G. Sinisgalli — Saey-Perché.
- G. Magliozzi — Il sig. Benoit.
- G. Sollmani — Sua Eminenza Grigla.
- E. MARANGONI — Moulins Bleu.
- I. TORTORI — L'uomo Fatale.
- O. DAL MEDICO — La pesca della valligla.
- E. LAVIERI — L'homme du jour.
- CAV. SABATELLI — Le vieux S'amuse.
- L. PIERI — Perché non piglio moglie.
- S. Smilari — Ispezione.
- A. CARROZZA — Farmacopea.
- E. URTI — Agenzia di reclamazioni.

- M. NOTARI — Nuovo segretario galante.
- A. Ruocco — Vita privata.
- P. SIMI — L'n viaggio d'automobile.
- G. MARRANO — Igiene personale.

SAN PAOLO

SOCIO FONDATORE — Ha ragione, e se tutti la pensassero come te, l'anelone guadagnerebbe il cento per cento, ma è meglio aspettare.

G. DE ANGELIS — Non l'arrabbiare: tanto lo sanno che hai un cuore d'oro, e fanno apposta per sentirti urlare. Sei simpaticissimo specialmente nelle chiese del tuoi diorsì che invariabilmente finiscono così: E a mais a mais vño a...

SOCIO BENEMERITO — Si dice che Cinffi quando lesse il telegramma dell'avvenuto accordo tra il Re ed il Papa si mise a cantare sull'aria dell'Elsir d'amore.

Sento una grossa lacrima
Sul ciglio mio spuntar
No, io non son piu' ateo
Mi sento popular.

SOROCABANA

BOTUCATU' — Altro che ridere: bisogna piangere. Ottaviano è furibondo. Ha saputo che Magliozzi va dicendo che egli per non comprare una valigia, è andato alla chave del G. M. G., si è fatto dare una cassa di banha vnoti l'ha ricoperta di lona e la usa per valigia.

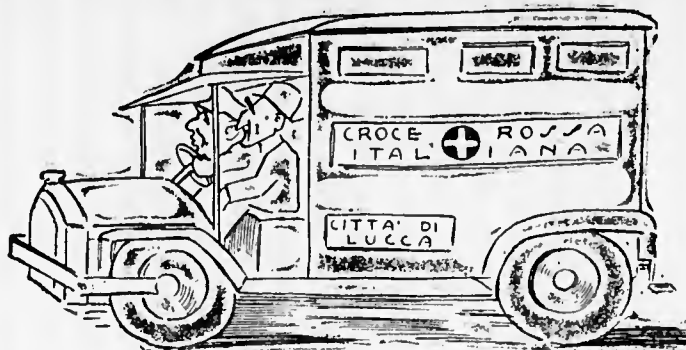
ITAPETININGA — Avevamo promesso di non pubblicare, ma data la vostra insistenza, vi accontentiamo. Ecco di che si tratta: Il Club Recreativo aveva indetto un concorso di maschere per il suo ballo di carnevale. Le maschere dovevano tutte incarnare una figura dantesca. Alla porta vi

era don Michellino in veste di Caronte.

Ad un certo momento arrivarono Tommaso de' Angelis, Ghini, Mario Notari e Angelo Carrozza i quali erano vestiti borghesemente. Don Michellino si fece avanti per impedire l'entrata, ma Ghini gli disse: Caron non ti crucciare, noi siam color che stan sospesi e passarono.

SAN MANOEL — Vorremmo anche noi sapere di che si tratta, ma per quanto abbiamo indagato, nulla ci è riuscito sapere. Il certo è che tutte le volte che Tufik, Triddu o Totore Cornacchia telefonano a Botucatu' le prime parole che dice sono: Num pozzo chin'.

PIRACICABA — Le richieste di ammissione al Club del-



- BELLI: — E gira e fai la rota —
Girala finché si avvanza
Io al Commendatorato
Ci vo' in auto ambulanza!
- VENTURI: — E gira e fai la rota
Ma non girarla male,
Poiché in auto ambulanza
Si va anche all'ospedale!

Grande Fabricação de **JULIO TERZI** Couros e Artigos para
Cortes de todas as **SUCCESSOR DE** Sapateiros, Sapeiros
qualidades **TERZI & FREITAS** Correiros, etc.
RUA ANHANGABAHU', 24 — Telephone 4-2738 — SÃO PAULO

Pastificio "MIRA"

IRMAOS CUMERLATO

IL PASTIFICIO PIU' MODERNO E IGIENICO

Paste alimentari all'uovo, glutinate e di semola, Ravioli, Cappelletti, Agnolotti, Gnocchi, Taglierini all'uovo, Parmigiano stravecchione, Vini e Liquori, Dolci, Conserve Alimentari — I prodotti piu' fini e perfetti.

Il Paradiso dei Buongustai

Phone: 4-7942 — Rua Anhangabahu' N. 20 — São Paulo

le Sei e mezza sono numero-
sissime. Fra le ultime perve-
nute notiamo le seguenti: Lini-
gi Pieri, Bernardo de Martino,
Capitano Carloni e Giuseppe
de Angeli. Tutti sono stati
ammessi meno il Capitano
Carloni, poiché si aspetta n-
n'informazione da Tatuhy.

PAULISTA

JAHU — Se continua così
Giovannino Croce finisce al
manicomio. L'altro giorno si è
alzato prestissimo ed è andato
a lavorare con un ellente.

Mentre questi era intento a
cercare la duplicata, Giovan-
nino ha divorato un mezzo
chilo di baccalà. "Ma è erudo"
ha osservato il ellente.
"Perciò lo mangio ha esclama-
mato Giovannino.

BROTAS — Se non altro
siamo riusciti a far compro-
mettere Angelo Rizzo con Sô-
limani.

Quest'ultimo sarà compare
di battesimo del nascituro.

Faccia presto Sig. Angelo!

PIRATINGA — Gargan-
ta una beu. Amedeo Mollinari
ora mais è innocuo. È porta-
stendardo del Club e fu au-
messo senza certificato medi-
co, quindi!

PEDERNEIRAS — Lo ab-
biamo saputo. Eugenio Urti è
furbondo, ma noi continueremo
a scherzare poiché siamo
invulnerabili.

Nel numero venturo pubbli-
cheremo il brindisi che egli
ha fatto presente Giovannino
Croce.

È una meraviglia? Figura-
tevi che quando terminò di
parlare, e s'accorse che gli
stanti dormivano profonda-
mente egli esclamò: L'aggiu-
sta sempre che io tengo o co-
stume de parlare difficile. Chi-
sti imbecilli non hanno capito
niente e si anno addormento!

ARARAQUARA — Scrive-
te direttamente a don Giovan-
nino a Piracicaba. Io non so

se vi permetteranno di aprire
una succursale del Club. Cer-
to che elementi buoni sulla
Paulista ve ne sono; Costabi-
le Autico potrebbe essere il
Presidente, Gaetano del Pozzo
il Segretario, Blteelli il casse-
re etc. Provate.

Viaggiatori !

VESTIR BENE ED A

BUON MERCATO:

SOLO DA

**VINCENZO
PAGANO**

R. LIB. BADARO' 53

**UN DI, QUANDO LE
CENERI...**

(Speciale per il "Pasquino")

Ultima notte carnevalesca:
Pierrot è in agonia sotto la
pioggia, e se ne va all'altro
mondo senza lagrime e senza
pianto, come gli eroi di Leo-
pardi.

Baraonda, rumori, agnolo-
ti del Pastificio "Mirra", e
vino mal digeriti in libertà,
conandoli e caramelle non
succhiare.

L'alba livida e piovanna si
approssima. Io mi sono ovato
sdraiato su i gradini della
chiesa del largo Paysandu'.

Mi ero svegliato un po' in-
freddolito e con la testa bal-
lonzolante, quando sbuca dal-
la porta della chiesa una sor-
dida megera allampanata.
Malgrado tutto il Chianti Ruf-

**PER QUALUNQUE MACCHINA, AUTO
O TRASMISSIONE**

Preferite sempre i cuscinetti a sfere e rulli



Sono perfetti, economici, resistenti e... sono

ITALIANI

OFFICINE VILLAR PEROSA S/A.

TORINO

Distributore per gli Stati di S. Paulo — Paraná
Matto Grosso

**ZANOBI ZANOBINI - R. Sen. Feijó, 25-a
S. PAULO**

fino bevuto, mi sentii venire
l'acqua su per la schiena.

— Caro mio frugnello, non
mi conosci tu? Son la quare-
sima! Sono lieta d'essere sta-
ta da te salutata per primo.
Io sono vecchia e finita; ep-
pure ogni anno devo ritornare
alla stessa ora, nel medesimo
giorno; e come vedi neppure
quest'anno manco al mio do-
vere. E tu che fai, buttato fra
la polvere della strada? Va'

in Chiesa a prendere la pol-
vere benedetta.

E disparve.

L'alba era spuntata, e le
campane invitavano i morta-
li alla penitenza quaresimale.

All'improvviso sentii un
colpo nella schiena. Baizal,
atterrito, in piedi. Era un "il-
xeiro" che con la pala su la
mia schiena ammiccava al
suo compagno:

— Questa porcheria sarà
meglio buttarla nella "cas-
sambra"!

Come sempre; tra la realtà
e il sogno.

Don Chisciotte.

**Sig. SABBATO D'AN-
GELO** — Domani Dome-
nica festeggia il suo
compleanno il facoltoso
e noto industriale sig.
Sabbato D'Angelo, crea-
tore e capo della famosa
Ditta Cigarros Sudan.

Ai numerosi auguri
uniamo volentieri quelli
del Pasquino, poiché
saremo sempre primi
quando si tratterà di
onorare un uomo che
come il Sg. Sabbato
D'Angelo è vanto e gio-
ria del nome italiano
all'estero.

Prossimamente:



Prossimamente:

"Poincaré cerca l'occasione di ritirarsi con onore. Dimettersi, cioè, prima di cadere".
(Dai giornali).



POINCARÉ — Ho capitol... Bisogna ch'io mi SQUAGLI...

LA BOCCA DELLA VERITA'

XCVIII

Il general Lermina, non volendo subire tanta e forte onta, con gli ufficiali del suo seguito — un grido orrendo corse addosso con furia da quei tali:

Ma il general Strumer volgendo verso di lui con colpi piu' mortali — uccise il generale, perseguendo con altri furiosi colpi eguali

gli altri che oppressi alla morte del capo portó scoraggiamento agli spagnuoli che volser quasi tutti in ritirata.

Il conte di Lerma dal nome Priapo nipote del duca di Arcos, con soli pochi squilli riuni la sua brigata.

GIUSEPPE CAVALIERE.

Notiziario di un giornale nell'anno cinquemila

Ora locale) I turlsti partiti il secolo scorso abordo del 300.000X", per un viaggio lungo la via lattea, dovranno far ritorno l'anno venturra.

(Rapidissimo) Dovuto ad un guasto avvenuto nel ... 1937425 15|32 posto aereo, in contatto diretto col sole, il globo é completamente all'oscuro. Secondo gli esperti in materia l'unica responsabilitá é la compagnia che sfrutta la luce solare.

(Ora estrema) Due bolidi che navigavano in senso contrario si sono urtati violentamente, causa l'oscuritá. Nella confusione un Super-Turlo che procedeva a velocitá ultra non ha potuto evitare il cozzo. I pochi passeggeri che

si trovavano a bordo hanno dovuto fare ritorno cogli scuoditori.

(0.15 di Rabelais) La polizia ha tratto in arresto il mechaletico Z Z Z - 3 che ha luvestito col suo super-bus il minuto passato al direttore dell'"Accelerate" mentre svolgeva la stella n. 0035 - categoria 1000536 grandezza naturale.

Z Z Z - 3 sará condannato a morire d'inedia.

(3.0 milionesimo di secondo) (Ultra-ultra) La vita ha concesso vacanze di 3" al magglorenne S. Y. P. 1|100 - 1|8. Il feretro sará spedito per il deposito 007 - serie 3452, perché possa essere rimodelato.

(Senza ora) Il Z 3 R 4 00|4 ha domandato esonerazione alla vita. Si crede possibile tale concessione.

Reporter 1|90345.

A. SALFATI e M. BUCHIGNANI
ARCHITETTI

RUA RIACHUELO, 30 ————— Telef. 2-6091

TRAVAGLINI ARTURO

Ingegnere Architetto — Costruzioni
Rua Libero Badaró, 28-Sobr.
Telef. 2-4970



Letteratura Luso-turca

Mim ser fazendero

Mim staba baxonada bor Samuella.

Mim resolver vai bede ella em gasamento, e en ir val fal-la gom bai della.

Naguelle dia mim me vestir: tom bem, gue até barecer um ajinho.

O bai della quando oiar bú en dizer: "Bocê guer vai gasa com filha miuha? — Gue bocê? quanto ganhar bocê? ser rico bocê?"

! Mim ser fazendero — .es-bonder mim.

Quando agnelle óme ruin ovir gue mim ser fazendero, fazer uma gara bonita se tornar bondosa, e assignar uma babel gue tiuhia o maravilloso boder de fazer vai gasa Samuella gom en.

Dehois elle vir berto en e dizer: "Em gue lugar ficar bossa fazenda?"

—Mim não ter somente uma fazendas — resbonder mim dando risadas — mim ter uma centenas dellas.

— E' berlade? — Mas em gue logar do anteior ficar ellas?

— Mim ter as fazenda em gasa.

— Borgue bocê vai gasta brinca? Dizer brá en onde estar as bossa fazenda de café.

— Mim não ter somente fazenda gor de café; mim ter tambem fazenda gor de azul, gor de vermello, gor de turco quando fica zangada etc.

— Ah! malandro! dizer el-

le ralyoso — bocê ser manti-roso, bocê não ser fazendeiro, bocê ser um masgate gue tem fazenda de brim e não de café. Mim intalligente — desmalar.

Deste geto mim não boder gasar gom Samuella.
Borem mim ser óme de balavra, e balavra miuha não volta brá traiz! mim não guer-er val saber se mim fazenda de café o não.

Mim ser fazendero brá todos, agul e em todo mundos da Terra univrsal.

Dr. KEMAL NELKOL

Mim gradece, senceramente Basguino de ter vai bosta miuha garientura, borem mim gosta de avlsa, gue mim não ser mais masgate. Oje mim ser bobular, intalligente e datur em todas sciencia. Balavra ceu! Balavra!

Assicurazioni Generali di Trieste e Venezia

Compagnia fondata nel 1831

ASSICURAZIONI SULLA

VITA a condizioni di polizza le piu' liberali ed ai premi piu' convenienti.

ASSICURAZIONI CONTRO GLI INCENDI, ACCIDENTI INDIVIDUALI, RESPONSABILITA' CIVILE, FURTI, TRASPORTI MARITTIMI E FERROVIARI.

FONDI DI GARANZIA al 31/12/927: — piu' di cinquecento mila contos di réis.

SINISTRI PAGATI dalla fondazione della Compagnia: — piu' di un milione e quattrocento mila contos di réis.

ASSICURAZIONE SULLA VITA in vigore al... 31/12/27: — piu' di due milioni di contos di réis.

RIO DE JANEIRO

Rua do Ovidor n. 158

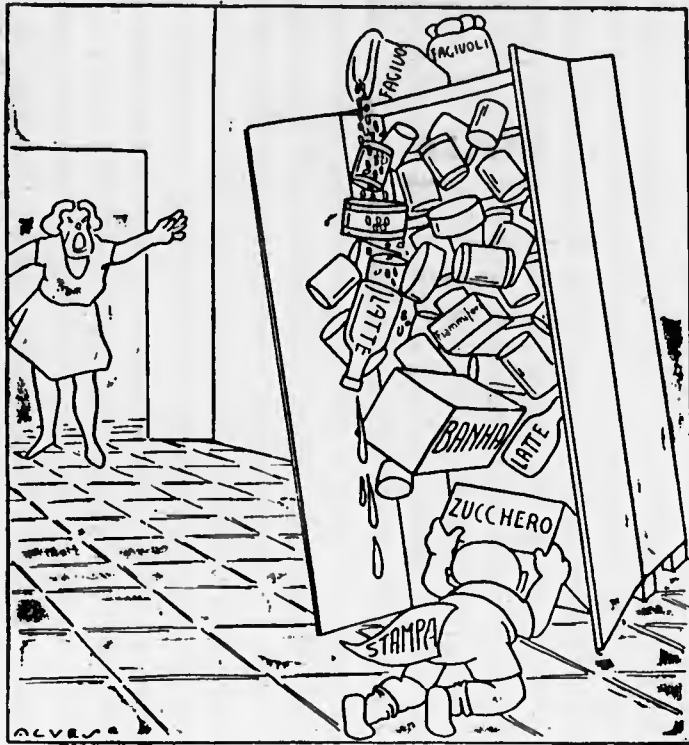
S. PAULO

R. 15 de Novembro, 23-sob.

Tel. 2-1583

INFANZIA... IRREQUIETA

Dalla campagna dei giornali sull'affare dello zucchero sono saltati fuori numerosi trust.



La mamma: — Te lo dicevo io di non toccare, che... veniva giù tutto?!



Prezato signor Direttore.

Senpre in crenche sinior direttore, indove che anco la Cazzela di Basi-lela a volsuto stampare le suve brave fregnaccie contra di noi e cial volia di sfidare a duvello certa genta si farà inreperlibilo como cuel francese e telogo duvello e rilativo fegato, che se lo pole fa in fegatini cola salvia chelè eschisito. Poremme io asso che sfidare a duvello un cretinetto perché a stampato che il povo taliano lè inprodottivo quando che tuti i santi giorni si lege che la tale ha fatto tre figli la tal'ira cenà venti, inprodottiva sarà su mare ostreggheta, cossa voce che ne facciamo dei batallioni?

Se si dovrebbe sfidare a duvello tuti enell che stampano sfessate contra il Talla sarebbe

una cosa medeua, io mi parese che sarebbe pin' melio a darci del pignoll nela cabeza per farei entrare una lacrima di ducazzilona.

2.o increnea indove che non poteva faltare il tallanità conil arilativo fasismo lè srata cuela del trusto del zucchero di miniera che uverebbe duntuto lessere dolcia, noè? macché gnauco perill enelo pecorino, perché le acabata amarga como il fiele che serve di condimento di tute le discissioni che si fano oginglorio in coppa all Talla e al respetivi talliani, che parrese inposivel mesmo. A respetto aggio fato una bonita penzatiella pere vitare altre increnazioni e ceta vendendo barato, istoè: Matarazo che trochi il suvo nome in tal gussa sprimendo si, Matarazowski o Matarazy opuro Matarazooover e acosl' sarà cabato una voce per senpre qualchera sentianbazione dela granda dita taliana.

3.o increnencia lo leta nel scomunicati a pagamento che sarebbe cuela di un CERVO che noà incontrata la SCARPA perle suve zampe e ta fata una zione giodzizulia per lessere in denizatto, indove che si trato dun caso serio so che nun si sabe como flearà cabato.

4.o increnencia la cuela che anco in cuela riviste telatrali bastantè sfessate elano volsuto mettere un pizzico di fasismo con un plingo di Mos-

solini una sforchettata di tradizionalli macaroni cola suva pomarolla lu coppa e con questa droga baratigiu elano vuta la fistina daver fata de latte, sangue dun canee macodol. E il povo coltado sela ride da sganasarsi adimostrando che semo bastantè trasati a pesure che, como dice il latino; sobre i gustibus noè da sputando, e lo non chero lessere il primo a sputare in clima.

Ma lin crenca plu' maggiore le cuela perli nostri che ridi forusilli che no ano alanda ronzgiatti i funati batalloni perla liberazione dela poeri Talla e ci toca invece ollare con diverse fortivoe elerime negli occhi como euatimento Mossolini le stato pro clamato candidato del grientori del telettovali e dele federazioni del trasporti, per le elezioni del trasporti, perle elezioni del depotati. E mi vollono smugare il fasismo! Mo socmel!

Coltadign del diversi e svartati Niti e conti Ciscil Frolo-la chi pole sugare tante soradere adesso che stano luparando como si suppa cana dolcia?

E mentrintanto che stano scufianbando il fasismo strugando tinta e papello, con la crisi che cè, lè in Talla cinvemo mais otantamile babilli pronti, per lessere mesi in fila contra i ulmichi di dentro e i villachi di fuori.

Intanto senza tante chiacchere Mossolini con geitigno ti a petuatta unantra gata che lera la plu' sorniona e ti a peso a posto la Santa Sedia che se ci sarebbe stata la difunta demagogilla, gnauco per na encho di banane si sarebbe lenidata. Adesso Niti dirà che anco questa la luparata nei libretti di Zonsogno da 25 centesimi.

A leto sinior direttore come lè andata la votazzione per la medaglia doro dela rizzazione internazionale? Ose e puzzli! Mi parese mesmo come acontese in certi concorsi che vano pere eliminazione... di enell che nun sanno nela pannellina e che nun pegano nel bico dela salera.

Ma fra tante margure do-

gni tanto ti zonpa fori qualche sollevazione del spirito e ti viene dal paese mesmo dela lege secda, e lè stata la lomina di depotato onoralto che Nova-Jorca ta con ferita al nosso com. Pariul Direttore dele scole taliane nel strange-ro, che parese una folo mesmo quando che si olta la differenza che passa fra i diversi punti cardinali dela Merica, e nun el dico masnada.

Pere senplo la Prensa di Bonisatre si onra dela colabozazione del Duca, mentre li Stado si regoziglia di cuela, con bon rispelo falando, di Nitti.

Un comonciato della Sistenza Civilla dice che la senbleta a provati i relatori i balanzeti e tutte cose che lè stata una comozione generala unanimita anzi marerialla, perché la mesma grande senbleta lera composta dun solo socio che parese mesmo una folo a ricortalla e cneslo contesse mente che il nosso Mazzolini mi sta esaltando a Roma il strondoso patrilottismo dela cologna pavolista.

Ah, le hogie pietose al consol sonno concesse.

E celo dicevo io la semana pasata che il patrilottismo lè scabato nel piedi. Seto chaveremo i monomenti a del Prevete e a de Plineto, altri duve da fiere bandonati a se medesmal come eneli di Gualdardi, Umberto I.o, Verdi che nisuno si leubra mais che splanuo al mondo i colladi.

Lè porisso che si raugiano atova i sguagheri perle bisneque e le strpenille da giocare nel lisio e la Danta e la quale misli dilo cole dovnte salatazzioni

Il suvo erlato brigato PROLETARIO

P. S. — Nel concerto mondiale di consenti perla solozione dela enisitiona Romana, il primo corno a stonato, invece di tocate il solito Sibemol le stavolta a tocato un Re, perla cul quale La Bega Antifasista (legi Sfaslata) a slanciata peril mondo la suva sfessata protesta e trem luanz che non c'è il papal.

Cioccolato "Sublime,"

di purissimo cacao e latte in libbre, tavolette, "croquettes" e in polvere.

Finissimo prodotto della Fabbrica

A AMERICANA

RUA DO GAZOMETRO, 101 e 101-A



TRIANGOLO. — Sono arrabbiati con quel professore... esoterico? In fondo non hanno mica tutti i torti! Lo hanno accolto come un messia, gli hanno procurato appena arrivato quel posto... al Circolo che rendeva bene, lo hanno aiutato e l'uomo invece di essere riconoscente ti pianta il grande orlo... e ti naviga a gonfie vele verso lo stretto carloca... di Bering! Ohhh! E' roba da far diventare acido anche lo zucchero d'orzo! Cosa gli faranno?... Lo bruceranno... lo effiglieranno!

CURIOSO. — No il "cobre" ancora non è stato dato: corre anzi voce che un stretto parente del... preso di mira abbia minacciato di dare invece dello "cheque" un diluvio di stangate al romanziere! Se è vera questa notizia non sappiamo: noi per crederci attendiamo di vedere... l'evento!

Certo è che se questi maniera di pagare... romanzi o pubblicazioni... prendesse piede... cesserebbe una delle più facili e redditizie industrie paulistane.

GIORNALISTA. — Quel commento del "Piccolo" è un'ingenuità. Quel giornale anche se ha pubblicato che Mussolini è un grande statista non ha cambiato di una linea il suo punto di vista. L'articolo elogiativo era firmato e quindi... di responsabilità del suo autore... mica era un'editoriale.

Illusione come è un'illusione la persuasione che il giornale sia... antifascista! Non è vero assolutamente: è anti-italiano e basta: se invece di Mussolini fosse il potere (con rispetto parlando!) Cagola attaccherebbe l'Italia lo stesso!

Si vede che siete venuto da poco: noi certi... antifascisti... li conosciamo bene!

FRACASSANO. — Il risultato dell'inchiesta è stato quello che si prevedeva. Si è scoperto che esisteva una mazzetta di viliacchetti che, tra di loro, cavavano diffamare un giuliano e che quando erano stati invitati a... ripetere di fronte a galantissimi le loro porcherie e ad as-

sumersi quindi una responsabilità... se la son fatti addosso dalla paura ed hanno negato tutto, rimangiandosi tutto è avanzato solo un'immeasa porzione di... schifo per coloro che hanno dovuto occuparsi di parlare con simile gentaglia.

Conclusione: la conclusione ancora non è venuta ma noi confidiamo che Colpi, che non scherza, pulisca il fucolo da simili detriti poco odorosi!

C'è ne vuole di gente come quella per arrivare a toccare una limpida figura come il fiduciario!

CAP. FRACASSA. — Certo il colpo è stato gobbo... assai. Ci diceva un nostro amico che è... fratello che nelle logge l'impressione è stata enorme specie tra i brasiliani che in fondo in fondo... del Fascismo se ne stropicciano come del resto è logico, trattendosi di roba in cui il loro paese non entra affatto.

In mezzo a costoro l'impressione più che di... abbacchiamento è stata di... stupefazione! Avevano creduto seriamente alle balle del loro... fratelli... italiani ed ora si svegliano.

Il peggio è stato per i trepuntini ex-italiani che non solo si rotono per il successo fascista ma sono costretti a fare una ridicola figura di fronte a coloro che li prendevano sul serio... per martiri!

GIORNALISTA. — Troviamo anche noi che Greco se la piglia troppo con Cagola! Qualche ingenuo può sempre credere che egli voglia dismettere con l'ex-Grande Eunueo che scrisse fesserie per metter da parte biglietti da mille.

Farmacia Romano ORESTE ROMANO

FARMACISTA
Casa farmaceutica fondata nel 1894
Fabricante dell'insuperabile infusione seccativa "URETHRALYN"
Concessionario esclusivo della

"URISOLINA"
DE SIMONI NAPOLI
Attende chiamate notturne per medici.

UNICA APERTA GIORNO E NOTTE.

AVENIDA S. JOÃO, 48
TELEFONO: 4-8447

(Largo Paysandó)

Chapelaria Brasil

Grande e variado sortimento de chapéos e guarda-chuvas, fabricação especial de bonets, gorros e chapéos.

J. BARRELLA

Rua Boa Vista, 31

S. PAULO

Telephone, 2-0523

Speriamo che alla prossima sbrodolata... lo lasci in pace o al massimo lo faccia commentare dal suo poeta romanese che si è rivelato spiritosissimo.

Del resto ora con la Questione Romana sul tappeto ogni sua artefice sarà un successo... all'incontrario!

CONTA-BALLE. — Su uno degli organi è comparsa una delle più belle balle sul fascismo: gli scandali di Flume in cui sono citate figlie di personalità... che non hanno figli!

E' una maniera sporca di tirar l'acqua al proprio mulino ma... ogni botte dà... il vino che ha!

Senza contare che è un sistema alquanto cretino... perché di fiumani ce ne sono anche a S. Paulo!

STORICO. — No, amici miei, non è "pela primeira vez, depois de 57 annos que o Papa desce até a Basílica de São Pedro", per il semplice motivo che nella Basilica di S. Pietro il Papa scendeva ogni volta che voleva, polché, o amici, la Basilica di S. Pietro è attaccata al Vaticano e tutti i Papi e si sono fatti incoronare e vi celebrano nelle grandi solennità!

La Basilica di S. Pietro ha sempre fatto parte del territorio Vaticano. Questa fa il palo con quella di Garibaldi... che entra a Porta Pia!

Evidentemente la quella redazione manca uno... storico! Ma se c'è Rubbiani... vacante! E pigliatelo!

GERARCHIA. — Obbediamo pur senza essere convinti perché la nostra disciplina è assoluta. Se ci avessero avvisato a tempo non sarebbe uscito nulla. Però ci teniamo a dichiarare che discordavamo e discordiamo sotto un aspetto morale di dignità italiana e che non ci siamo mai sognati lontanamente di attaccare affari e criticare tecnici per il semplicissimo motivo che noi di certi affari... non ne capiamo un'accento e perché abbiamo la pessima abitudine

di discutere solo ciò che comprendiamo!

In ogni caso però: Agli ordini! Lo abbiamo messo nel proclama!

ECCLESIASTICO. — Quell'articolo su quel mattutino in merito alla questione romana è una chiarissima dimostrazione di quanto valga la... buona volontà quando si tratta di trovare il pelo nell'uovo... nelle cose italiane.

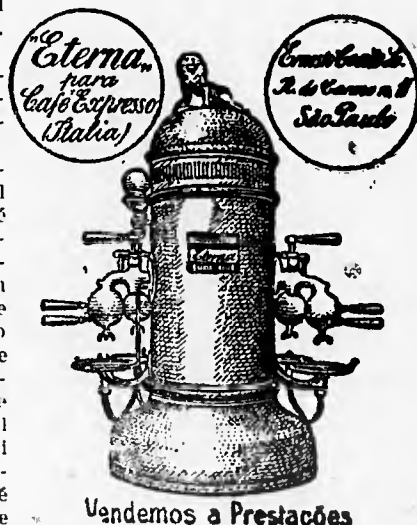
Certo che l'immenso successo ottenuto da Benito Mussolini e dall'Italia ha dato maledettamente sui nervi a coloro che non amano il nostro paese ed odiano il Fascismo certamente perché non conoscono né l'uno né l'altro, ma arrivare al punto di asserire che... il Papato ha finito la sua missione storica tirandone come conclusione che... la Chiesa andrà avanti lo stesso... ci sembra colossale via!

Che diavolo! Tu es Petrus et super haec petram aedificabo ecclesiam meam!

Quello che sceoela è... che la conciliazione ha dimostrato che il Fascismo... sta duro!

STREPITO. — Certo è che non si conoscono i motivi... di quella ostinata campagna. Il preso di mira è il primo a non saperlo. Motivi personali? Non crediamo perché il preso di mira si è trovato d'accordo in tutto con l'adtrato di oggi! Influenze esterne? Lo escludiamo conoscendo il carattere orgoglioso dell'Irritato. Forse malintesi, parole riferite anche se non pronunciate, interpretazioni sbagliate.

Certo, è cosa che fa dispiacere! Si avrebbe la fine di tanti dissidi se si adottasse una volta per sempre la chiara abitudine di parlare direttamente e francamente, ogni volta che ci si reputi offesi, con il preteso offensore.



Vendemos a Prestações

UNA SFIDA DEL FANFULLA

Avete o non avete capito il latiao?

Poci vuol vendere il "Fanfulla" e ue vuole... trentanove milioni soli pari a 2 milioni e cinquantesimila doitari!

Mica caro! Scommettiamo che ci sarà qualcuno che pensa che il carnevale ci ha fatto male alla testa! Quel qualcuno non ha letto il "Fanfulla" di domenica scorsa o se l'ha letto ha letto solo "I misteri di Parigi"!

Un'occhiata alla Cronaca e avrebbe veduto in prosa di Don Chisciotte il quale ti incomincia con un counazionale che non è nemmeno cavaliere, e appoggiandosi sull'acquisto del "Progresso Italo-Americano" di New York (comperato per la miseria di trentanove milioni dall'uomo che è da mettersi in un musco perché è uno dei rari che non è nemmeno cavaliere!) ti si rivoige

farebbe ridere!

La sfida è stata... bruciante e i nostri miserabili "grandos" sono avviliti e abbacchiati in maniera impressionante tanto che è stata notata l'assenza del Conte Matarazzo ni ballo in costume da bagno dei Molin Bleu!

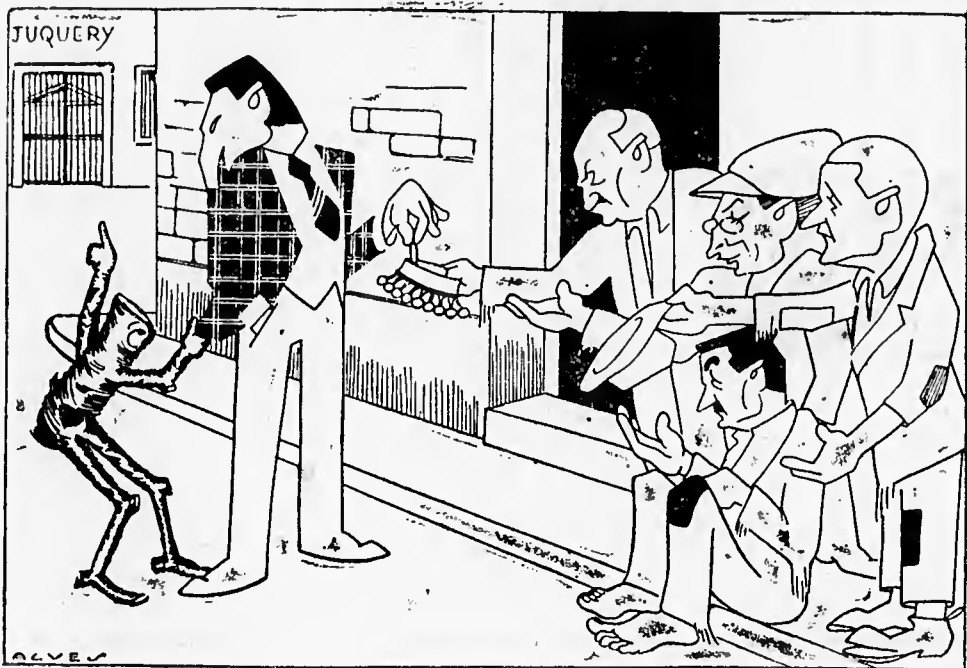
Certo il colpo è stato forte tanto più che non contento di aver messo in piazza le miserie di quel poveri diavoli del "grandos", D. Chisciotte, feroce come una "ouca pintata" continua lo stotò, dicendo: Balocchi pochi ce ne avete ma palle comitali ne avete anche troppe, o miserabilissimi e ti finisce con un: "Miseria e nobiltà!" che, venduto all'incanto, vale più di Matarazzo e Crespi messi insieme e moltiplicati per Gamba!

Certo se questa gente ci avesse un po' "de cose" e almeno cento grammi di amor proprio andrebbe in corpo e



UNA... DEL FANFULLA

A proposito di un italiano che ha comperato il "Progresso Italo-Americano" il "Fanfulla" ha scritto che i milionari italiani di S. Paulo son tutti... poverelli.



IL PASQUINO — Occhio commendatò che ià ancora c'è posto!

a quei quattro morti di fame dei nostri "grandos" e dice loro: C'è l'avete trentanove milioni voi altri tutti insieme manica di disperati? Ebbene se ci avete cuore, sputateli fuori per comperare un giornale!

Ora di giornali in vendita per questa miseria noi non

vediamo che il "Fanfulla" perché il "Piccolo" è ancora nuovo nuovo, ed al "Pasquino" una sciocchezza simile deputazione con Matarazzo in testa da Poci e il Conte gli farebbe questo discorso: Noi non ci abbiamo quattrini, eh grande Munifico?! Ebbene te la faccio vedere io come è

fatta la miseria, come disse una volta la Lietta Senzafe al Com. Caldirola! Noi siamo morti di fame eh?! Ebbene quanto vuoi "dessa droga"? Trentanove milioni? Facciamo quaranta e tu... rui! quello che hai fatto ai tuoi redattori facciamo coa te! Aria! e chiamato "U Barese" gli farebbe aprire immediatamente la valigia e... fst... quaranta milioni sui tavolo "tintu por tintu"!

Questo sarebbe uo schiaffo morale a quel biardo Dio!

E noi scommettiamo altri quaranta milioni contro una cassa di Vermont Ferrero che... Poci... si pentirebbe dell'offesa fatta... e meglio meglio si piglierebbe i quaranta milioni... e non si farebbe vedere più!

Ma noi dubitiamo molto che questa gente abbia ancora un po' di sangue nelle vene! Siamo pronti a giurare che continueranno a tenersi in santa pace tutte le loro pacche insieme a quei pochi miserabili milioni che hanno ora!

A meno che non si muova il Com. Ugliengo! Quello è... l'unico che è capace di... raccogliere il guanto... e comperare il "Fanfulla"!

Mica perché si senta offeso hoibò!... è solo perché ha una spiccata passione per la Stampa in genere!

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Vergueiro, 328 — Telef.: 7-0406 — S. PAULO



Le vere informazioni sulla "tourné" dell'America

L'America F. C. di Rio, campione del 1928, è diventato un... caso serio!

Fin da quando si è parlato della sua andata a Buenos Ayres è stato un Dio ci aiuti.

La notizia del viaggio è stata smentita, poi confermata, quindi messa in dubbio, quindi posata di nuovo smentita, "a seguir" confermata, messa in dubbio, smentita, confermata, messa in dubbio, smentita, confermata, e così via fino a un migliaio di volte.

Come se non bastasse, si affermò che la squadra dell'America avrebbe avuto il rinforzo di giocatori della Apea. Altri dissero che il rinforzo sarebbe stato lafeano e indicarono Friedenreich come sicuro candidato.

Non tardarono le smentite, le conferme, le messe in dubbio, le smentite, le conferme, le messe in dubbio ecc. (e così via per un altro migliaio di volte), essendo resa più confusa la situazione dalle terribilmente contrastanti dichiarazioni delle varie parti in causa.

Da due settimane il Brasile intero si domanda:

- Vae?
- Não vae?
- Irá com reforços?
- Sem reforços?
- Com reforços apertados?
- Com reforços lafeanos?
- Com Friedenreich?
- Sem Friedenreich?
- Como é isso tudo??
- "Camaradas" come sempre, ci siamo risolti a mettere le cose in chiaro incaricando il nostro corrispondente di Rio de Janeiro di ottenere dati sicuri dal Presidente dell'America stesso.

Ed ecco il "parto":

"Può affermare che l'America andrà e che se non andrà sarà per cause indipendenti dalla nostra volontà.

Il non poter andare non significa che non voglia andare. Andrà senza rinforzi ammoché non ne ottenga dall'Apea. O anche dalla Laf. La "tourné" è decisa.

E' cosa che si effettuerà senza dubbio pur riconoscendo che possa anche non effettuarsi. La data della partenza? il giorno 25. Di che mese? del marzo. Di che anno? eh noi non è voler sapere troppo!..."

I lettori sono serviti. Li dispensiamo dai ringraziamenti.

ANTIFASCISTI...

(La squadra argentina di foot ball del Barracas è stata battuta in Italia).

L'ARGENTINO: ... Y puede decir que no volveremos



mas! Canilhas! Gente barbara e inospital! Y diga tambien que ahora yó soy... antifascista!

dire. E' tutto pronto. Immaginate che il cav. uff. Vice pres. De Vico si sta già preoccupando al pensiero che la pioggia possa durare fino al giorno 10 marzo...

Le squadre hanno iniziato gli allenamenti individuali. I pochissimi assenti hanno avuto certe lavate di teste da sentirne ancora il bruciore. Benissimo! Disciplina e tira via! "Quem não serve... rua!" Questo è il nuovo ordine.

Sembra che alcuni "ribelli" si stiano convincendo che la Dittatura dà ottimi frutti. Per lo meo così è lecito presumere poiché non si sentono più proteste...

Marrano è un "direttore d'oro": lo chiamano all'ordine del giorno.

E' un immenso onore che egli merita pienamente per la enorme somma di lavoro quotidiano compiuto con grande passione.

Duilio Frugoli, che sorride sempre, parla poco. Ma parla bene. Ha delle idee più solide dei pugni di Roberti.

Non siamo ancora arrivati ai 10.000 soci. vamos gente!"

Cotini che non vuole essere nominato, diceva martedì sera guardando il "corso" carnevalesco: — Se quei soldi li avessero dati alla Palestra, sai che Stadio!"

Gli è che certi "palestrini" (?) non trovano i 333 reis al giorno per il Club e buttano via in strisce di carta, puzzo di automobile e "fedor gelado" di lancia-profumi delle somme incredibili...

Basta! Abbiamo buttato giù quattro righe per "encher linguça" e per contentare il Direttore che strilla sempre. Se leggete, fatevi il segno della croce e dormite pure. Subito vi sveglieremo noi, proprio a modino.

Ai fidanzati
Le fedi matrimoniali per il passato, ma nuove devono comprarsi nella:
Casa Maxwell
 Succursale di fiducia:
 Ladivra Santa Epiphania n. 5



"Sursum corda!" Questa frase latina, che non ha niente che vedere con la corda, vuol dire (noi sappiamo tutto come A. G. S. L. M. N. R. I. Sprovieri) "in alto i cuori"! In alto per modo di dire, si intende, perché se nescissero dal loro posto naturale, ti saluto Patra!

Nel frattempo continueranno a giocare Bianco, Amicare e Cia. voronoffiana.

Il Carnevale ha fermato un po' tutto, meno i lavori della "Commissione dei Quattro" che sono quattro per modo di

Volete sapere perché esultiamo in tal modo? Perché all'appello della biancoverde fine di riorganizzare la sezione giovanile, hanno risposto nientemeno che 120 giovanetti tutti felicissimi di poter dire "eu sou palestrino".

E ne verranno degli altri! E quanti! E dalla meravigliosa fatanga dei giovani la Palestra trarrà — "prata de casa" — i suoi grandi campioni di domani.

Matrice:
S. PAULO
 Rua B. Vista, 12 - sob.
 Caixa Postal, 1200
 Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
 Rua Tuyuty, 111
 Caixa Postal, 734
 Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
 Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

PRIMA DI COMPRAR MOBILI, VISITATE LA
FABBRICA DI MOBILI IUMATTI

MOBILI FINI E MEDI
 — TAPPEZZARIA GENERALE —
LOJA: Rua S. Ephigenia, 27
 Telefono, 4-6367

DIRETTAMENTE DALLA
 FABBRICA AL COMPRATORE
 Vendita a contati e a rate
 — S Æ O P A U L O —

MATERAZZI, "CONGOLEUMS"
 TAPPETI, "OLEADOS", ECC.
FABBRICA: Rua Aymorés. 28
 Telefono, 5-1051

**"Largo! Nos somos cam-
 plones, los grandes
 camplones, los mejo-
 res camplones, lls un-
 cos... ecc. ecc."**

Quando il club foot-ballisti-
 ca di Buenos Ayres, S. C. Bar-
 rancas, inseñó il nutio ostello,
 fece sapere a tutto il mondo:
 — Tremate! vamos a salir
 para el mundo a ganar de to-
 dos los futbolistas, a dar pu-
 tacadas a todos y a demons-
 trar que con los criollos ar-
 gentinos, los mas vulcentes
 del mundo, no hay farofa!
 Brasileños! portuguezes! es-
 pañoles! Italianos gringos e
 toda la otra gente del mundo!
 Atención! Somos los verda-
 deros camplones de las Olin-
 piadas, los mas grandes, los
 mas perfectos, los mas irresis-
 tibles, los mas sublimes mes-
 tres de la pelota!

Il mondo... tremó. Gli ar-
 gentini si misero in viaggio.
 Vennero in Brasile e vi trova-
 rono due sconfitte: andarono
 in Portogallo e vinsero a ma-
 lapena, proprio per un pelo
 insomma; si recarono in Ispa-
 gna e per due volte morsero
 la "polva" comé dicono i poeti:
 fecero poi una puntatina in
 Italia — meno male, diceva-
 no, che i gringos sono pro-
 prio "canjas" — e si piglia-
 rono "de cara" una lezione-
 la di quelle "sem dó".

Ora diciamocela fra di noi:
 che ci stanno ancora a fare
 fuori di casa quei pollastrini?
 Ah! in Europa non si sa gio-
 care, neh? In Italia é robetta,
 vero?

... Banane! "vamos a
 ver... peguen el primer na-
 vlio de vuelta a la terra, se-
 ñores camplones e tornem a
 casa si no quieren vira arma-
 zenes de pancadas! Se acabaron
 los otarlos!"
 Marcia maestro!

LAFEANERIE

Petronillo é un giocatore.
 Un ottimo giocatore che ha
 l'unico difettuccio di non ri-
 manere lungo tempo in un
 Club, ma sembrava, da vari
 mesi in qua, aver preso fissa
 dimora nell'"Independencia",
 club lafeano. Però ogni cosa
 dura poco e Petronillo, udito
 cantare la sirena madama Sy-
 rio, si innamoró di questa e
 le disse: io sono tuo camplone.

Detto, fatto.
 La Direzione dell'Indepen-
 dencia ci rimase male. Cospita!
 si é perduto il migliore
 elemento... Che vendicarsi!
 Sbaragli? gni! c'é la gale-
 ra...

Farlo arrestare? ma...
 con che motivo?

E allora?... Pensa che ti
 pensa e finalmente trovno:
 dichiarano sui giornali che
 Petronillo é un professionista
 e un ricattatore.

Petronillo si gratta l'oscura
 cervice, mormora qualche do-
 zina di "figli... da mãi", va
 dal suo compare Babagne,
 presidente del Syrio, poi a
 sua volta comunica: — Pro-
 cesseró per calunnia i dirigen-
 ti dell'Independencia: concedo
 loro facoltà di prova.

Accidenti! toh! e chi ci
 aveva mai pensato che i gio-
 catori quando "mangiano"
 non lasciano mai tracce?

Provare che quel "cioccol-
 ato" li era professionista e ric-
 tattatore? Una parola! E se
 non si riuscisse a provare?
 Oh Dio! bisognerebbe dunque
 andare a vedere un pó il sole
 a scacchi?...

Trametto, confusione, sven-
 nimenti.

Interventi del Consiglio Su-
 periore.

Sense della Direzione e di-
 missioni in massa.

Petronillo se la ride e
 mormora: "que trouxas"...

Viva la Laf!...

ESPERIOTI !

Esperioti! Vi lanciamo un
 appello!

Esultate dunque! Abbiamo
 chiesto di fare una sezioncella
 di "sfotetti azzurri": una co-
 setta in gamba, si capisce,
 ma per la quale avremo biso-
 gno di molta collaborazione.
 Perché non doveste essere
 proprio voi a mandare noti-
 ziole, sfottó, scherzi, aneddoti
 e balle? Basterá un bigliettino
 alla nostra redazione e noi vi
 serviremo tutti i sabati una
 colonnetta di roba da farvi
 sbellettare dalle risa.

Mettete dunque da parte la
 poltroneria, che, alla fine del-
 l'anno, può darsi che vi rin-
 gruziamo e vi facciamo gli au-
 guri.

CARNEVALE...

(Nessuna attività domenica
 scorsa, causa il Carnovale).



IL PIU' ALTO: — Eu sou Feitico! Eu sou Eu! Eu sou o
 "maior" jogador do mundo!

MISTURA

Petrocelli ci ha scritto una
 lettera pregandoci di smentire
 quando abbiamo scritto sab-
 bato su di lui infallibili pronos-
 tici sportivi.

E' un amico. Lo contenta-
 mo dunque e proclamiamo che
 "aquillo fol brincadeira".

Contento ora?

E a Rio il Rampola Ju-
 niors, Club uruguayano che
 sembra verrà anche a S. Pa-
 olo. Niente entusiasmi... pre-
 ventivi in questa epoca di

"Motherwell", "Wanderers",
 "Peñarol Universitario" "Bar-
 racos" e simili "formidabili".

Il Carnavale ha completa-
 mente paralizzato l'attività
 sportiva. La pioggia ha a sua
 volta paralizzato il Carnavale.

E' stato veramente un para-
 lezzamento generale.

Le relazioni Amica x Apea?
 E che ce ne importa a noi,
 sensate?

Niente altro da dire, se Dio
 vuole. Grazie altrettanto.

PLACIDO DALL'ACQUA
 Ingegnere Civile e Costruttore - Cemento Armato
 Uffici: Rua Direita, 2 - 2.0 — Tel. 2-4899

BAR AMERICANO
 SPECIALITA' IN
SANDWICHES DI SALCICCIA

**I GALEOTTI
NEL CARNEVALE**

(Impressioni pessimiste di
Nasonelli)

Nella fortunata proporzione del novanta per cento la mascherà moana impazzisce, oppure incertinisce per non mancar di rispetto al signor Calendario. Cioè a data fissa. In prima linea la razza latina e di conseguenza la neolatina Eredità di Roma, con l'aggiunta della maschera sul volto, eredità di Venezia. Nella decadenza più ineffabile dell'una e dell'altra. Bisogna dunque, al Calendario che mal invecchia, far tanto di cappello e nell'inchino dirgli: Obbedisco! Oggi segui il carnevale, devo far ridere il prossimo per "divertirmi" devo vestirmi da pagliaccio, sporcarmi la faccia o nascondermela e far le più grottesche piroette per strappare la risata, per metter di buon umore il pubblico che mi guarda col più grazioso dei suoi sorrisi idioti.

Attorno nella gran folla suggestionata mi son trovato lo pure domenica di carnevale al gran corso dell'Avenida Carlos de Campos; sicuro, in mezzo alla folla indotta, è necessario con l'istinto innocente delle picciole e che tentava di

divertirsi, ora molle di sudare, ora molle per la pioggia, vogliosa se non altro di stordirsi, la faccia contratta da un sorriso d'obbligo, in una stupenda manifestazione di solidarietà nel divertimento voluto, perentoriamente ordinato, scritto e stampato e inappellabile, come il signor Calendario esige ed impone.

Mezza dozzina di ragazzini, là, presso il Trianon di Luigi Rosati, e lasciali pur ridere, a sgolarsi, a schiumazzare, a divertirsi veramente senza sforzo alcuno, battendo le manine e sbarrando tanto d'occhi meravigliati, abbagliati, ammucchiando i costumi dai vivaci colori delle maschere più stravaganti, il turibolo dei confetti, il lancio delle serpentine aggrovigliantesi sulle automobili, fra tanto chiasso, grida, strida, clangor di trombe, gullo di tamburi, finifola di campanelle e strepiti di ogni sorta; inebriati al cento rimatori fondentisi in uno solo, ora degradante e fioco e confuso come venisse da lontano ed ora seroselante e assordante come uno scoppio improvviso e vicino. Ah, cari bambini, godete pure; quasi per la vostra gioia, per la vostra festa, fo sto per riconciliarmi col capotente signor Calendario,

che impone il divertimento a data fissa.

Zitti... zitti... zitti! Che cos'è mai quel gruppo che lento s'avanza fra la moltitudine delle maschere insipide e la folla che ha un movimento di stupore e si ritrae per far largo? Ah, eccolo, benone, perfettamente bene, indovinitissimo! E' il gruppo dei Galeotti! Sembrano proprio evasi dal penitenziario di Carandru'.

Vestiti di grossa tela a larghe strisce la calotta, il Numero. Han dimenticato la catena, anzi la catena c'è, ma non si vede. Hanno un sorriso curioso i galeotti dell'Avenida: pare che nulla abbiano a temere e ad amare, sembrano ben difesi dagli spettatori più goffi: essi portano pure la catena di forza "del dorere", digrignano i denti per la durezza della loro sorte, ma sorridono e dicono: — Vedete anche noi danziamo in mezzo alle nostre catene, che sono le catene comuni, noi pure siamo qui per obbedire al signor Calendario.

Bambini, fiori non ancora sbocciati, ma pur tutto profumo, ridete; ridete fin che l'età vi difende dall'istrionismo e dallo scetticismo e possiate un giorno vedere il trionfo del-

l'uomo su stesso senza maschera sul volto e senza maschera nell'anima!

E la cauzione di Nasonelli è finita.

LIBRERIA "S. JOSE",

R. da Gloria, 34 e 34-A
— Tel.: 2-2131 —

Rappresentante esclusiva delle seguenti magnifiche Riviste Italiane d'arte illustrata: "Emporium" — Arte pura e cultura — dell'Istituto Italiano d'Arti Grafiche di Bergamo.

"L'Artista Moderno" — Arte pura ed Applicata — della Casa Editrice omonima di Torino.

"Domus" — Architettura e arredamento dell'abitazione moderna in città e in campagna — della Casa Editrice omonima di Milano.

Albums, libri e riviste d'arte pura ed applicata per: Pittori, Scultori, Architetti, Fabbricanti di mobili, Incisori, Orefici, Fabbri, Intagliatori, Stuccatori ecc.

GALLERIA: Quadri, bronzi, stampe, trionfi e quadri cronici, biscuiti, cornici artistiche, cromolitografie su tela di soggetti profani e religiosi. — Articoli d'Arte per regali.

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIÉDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 100.000.000,00 — FUNDO DE RESERVA, Frs 128.000.000,00
Séde centra: PARIS — Succursales: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Araraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Curitiba, Espirito Santo do Pinhal, Jabu', Mocóca, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTÁ — URUGUAY: MONTEVIDEO.

Situação das contas das filiaes no Brasil em 31 de Janeiro de 1929

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	148.254:801\$120	Capital declarado das Filiaes no Brasil	Rs. 15.000:000\$000
Letras e effectos a receber:		Depositos em C/C:	
Letras do Exterior	64.748:189\$870	Contas Correntes	131.818:110\$370
Letras do Interior	136.351:653\$130	Limitadas	7.990:757\$020
		Depositos a Prazo Fixo	146.140:650\$540
			285.949:517\$930
Empréstimos em Contas Correntes:		Depositos em Conta de Cobrança	218.456:242\$120
Saldos devedores em moeda nacional	144.743:155\$690	Titulos em Deposito	265.956:447\$020
Saldos devedores por credits abertos no estrangeiro	8.630:512\$800	Agencias e Filiaes	201.351:483\$930
Valores depositados	265.956:447\$020	Correspondentes no Extranjeiro	93.115:545\$870
Agencias e Filiaes	217.389:004\$050	Casa Matriz	38.938:702\$800
Correspondentes no Extranjeiro	70.026:105\$560	Diversas contas	69.374:293\$380
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco	15.576:198\$190		
CAXA:			
Em moeda corrente	36.227:098\$880		
Em C/C a n. Disposição:			
No Banco do Brasil	12.800:654\$690		
Nos outros Bancos	13.004:693\$300		
	62.032:446\$870		
Diversas contas	54.430:628\$750		
Rs.	1.188.139:233\$050	Rs.	1.188.139:233\$050

A Directoria: APOLLINARI São Paulo, 13 de Fevereiro de 1929. O Contador: CLERLE.
REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIE. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DES GRANDS EXPRESS EUROPEENS.



Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane, Corde, Spago, articoli per pesca, — Tipografia, Cartoleria, Libri in bianco, Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozi e scrittoio:

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL 4-9116

Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29

Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55

Indirizzo telegrafico: DERANIERI SAN PAULO

GIÀ IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare
del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionati

-- Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1968

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Uria Escarro, Fezes, Sangue, Pu's
e outros — Exudato, Suco Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente das 8 1/2 ás 17 horas — Telephone 2-0425

Industriali ! Commercianti !

Per tutte le vostre assicurazioni sia incendio, vita, infortuni o trasporti, rivolgetevi al Signor Ettore Gili con ufficio in Rua da Quitanda N. 2 - III andar sala 12 - telef. 2-5621 Caixa postal 2867 che s'incaricherá di collocare le vostre assicurazioni nelle migliori Compagnie sia nazionali che straniere fornendo qualsiasi informazione del genere.

Ao Gato Preto

— Gato, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão e Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della dieneraggia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARÓ, 47

TRIANON

BELVEDERE

Avenida Carlos de Campos n. 67

TODOS OS DOMINGOS CHÁS DANSANTES

Reunião da

ELITE PAULISTA

das 21 horas em frente RIGOROSAMENTE

FAMILIAR

Um eccellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do

TRIANON

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5.000\$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3.000\$000, prezzo questo ultra buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore del compratori — RAFFAEL MORGANI, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — Nota: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

Dott. Antonio Rondino

MEDICO E OPERATORE

Libero Badaró, 4

Telefono: 2-5088

Residenza: Tel. : 4-6218

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paulo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fili per calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pipe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 185 e 181

Telefons: 2-1137 e 2-1138 S. PAULO

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
 Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore —
 Consulti: dalle 14 alle 16.
 — Consultorio e residenza: Plazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabau')
 Tel. 4-0734

TAPPEZZERIA ::

:: JOSÉ GHILARDI

Mobili di stile e decorazioni
 — Tel. 4-5104 —
 Rua Consolação, 315
 S. PAULO

**STOMACO — FEGATO —
 INTESTINI — RAGGI X
 Il Prof. MANGINELLI**

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 87-A. 2º piano. Telefono: 4-6141. — residenza: Rua São Carlos de Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matrici per cappelli si trovano sempre in stock. — Rivolgetevi in RUA FLORONCIO DE ABREU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo.

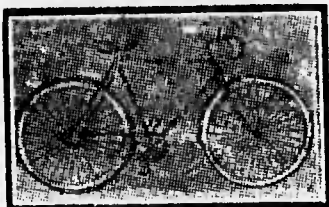
RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

**Antonio, Salvador
 Messina & Comp.**

R. Aurora. 41-A - S. Paulo

Non bevete il vostro aperitivo senza il
BITTER CAMPARI



Telef. 4-4891
 Oficina mecanica e pintura a fogo.
CASA PICK & PEROTTI
 Brinquedos, Bicycletas Gorlicke de fama mundial e R. B. de Itapetininga, 71
 — S. PAULO —

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medico operatore
 Dalle 14 alle 17 ore
 Consultorio: 4-9680
 Residenza: 7-2400

FABRICA DE MOVEIS "BRASIL"

LA PIU' A BUON MERCATO DI S. PAOLO

Vende la sua produzione al consumatore. — Visitandola, concorrerete per la vostra economia. — Vedere per credere



Letti matrimoniali, stile "Maria Antonietta" fin da 165\$
Letti connei, per scopolo, fin da 40\$
Dormitori con 5 pezzi, fin da 750\$
Sale da pranzo, fin da 740\$
Sedie con "assento de palhinha" (1/2 doz.) fin da 40\$

N. B. — Al Sigg. Interessati nell'acquisto di mobili, si forniscono CATALOGHI.

DEPOSITO:
 Av. Rangel Pestana, 65

LOJA:
 Av. Celso Garcia, 50
 Telef.: 9-1709

FABRICA:
 R. Almirante Brasil, 29
 Telef.: 9-0685

Pensão Internacional

con annesso Restaurant
 Servizio a la carte - Prezzi modici - Cucina italiana di prim'ordine.

Pasquale Marotta

Camere mobiliate - Si accettano pensionisti esterni.
 RUA ANHANGABAU' 22
 Tel. 4-6397 — S. PAULO

Il Dottor Angelo Romul De Masi

Comunica ai suoi amici e clienti che ha trasferito il suo Consultorio e la Sede di S. Paulo del

Istituto Italiano del Radium

all'Avenida São João, n. 123 - III piano (ascensore)
 Palacete Padula.

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrica Ginecologica
 Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Malattie delle Signore. **VIE URINARIE.** Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.
 Gabinetto modernissimo di Elettrocità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Solux. Ozenoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivi di Beermer - Santos per la cura della Blenorragia e complicazioni.
 Cura garantita e rapida della Blenorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).
RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)
 Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Sciropo di S. Agostino
 PURGA PORIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI e INTESTINALI. SFOGHI DELLA PELLE. DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI.
 LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO
 GENOVA
 Deposito Pharmacia e Drogeria Faraut. - S. PAULO

Prof. Dr. F. Taliani
 Chirurgia generale e speciale — Malattie dei reni
 Rua Consolação, 179
 Tel. 4-8038. ore 15-17

Alfaiataria di Antonio Mosca
 Importazione diretto di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua Libero Badaró, 76 - Sobrelaja
 — Tel. 4-3509 —
 S. PAULO

Inalatorio a sopro
 Primo impianto nel S. America, con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glottide tracheo-bronchiali, Neufatismo, coido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO,
 — Dalle ore 2 alle 6. —
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

CORSO DI PIANO E CANTO
 Maestro Alfredo Sarda del R.° Conservatorio di S. Pietro a Marella di Napoli.
 R. Dr. Siqueira Campos, 24

Dtt. Domenico Soraggi
 Medico dell'Ospedale Umberto I
 Residenza e Consultorio:
 RUA DOMINGOS D.S. MORAES, N.° 18 — Telef.: 7-3348
 Consulto: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

Dottor Fausto Fioravanti
 Medico-chirurgo e ostetrico della U.° Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
 Casa: Rua Libero Badaró, 21. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11. — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Il Prof. Dr. A. Donati
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A
 Tel.: 4-0468

DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
 RUA STA. EPHIGENIA, 3 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dottor Arturo Zapponi
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 7 pm. — Tel.: 2-6821 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 9 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0155.

Dottor Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del Dottor Mercuro di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Casa: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consulto: dalle 18 alle 15 — Telefono: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAULO

Dott. Prof. G. Brunetti
 Sol Eras — Largo 7 de Setembro, N.° 2 — Telef.: 2-4226.

AGENCIA SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultima novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua S de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro
 Tel. 2-3545.

Malattie Nervose e Interne
 (Cuore, Stomaco, Polmoni e Reni)

Prof. Dr. E. Tramonti
 CONSULTORIO:
 Rua Xavier de Toledo, S.A
 Dalle 3 alle 5
 RESIDENZA: Alameda Jahu', 49
 Ore 13 - 14
 Telefono: 7-2231

RESTAURANTE "SPADONI"
 Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga —::— Telefono 4-1651
 — SÃO PAULO —



Dr. B. Rubbe
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 143 Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 9 alle 9 e dalle 1 alle 2.

A GRAPHICA NOVISSIMA
 Tipographia, Encadernação Pautação, Douração
F. FRAGALE & CIA.
 Rua das Flores, 19
 Tel. 2-2878
 — S. PAULO —

Dott. Domenico Define
 Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolarità della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.
 R. Libero Badaró, 28 - Sobrelaja
 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua de Paraise, 9 —
 Telefono: 7-2319.

Fallimenti e Concordati
 Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigeri al
Rag. Ubaldo Mero
 Ufficio: Rua Libero Badaró, 53 — Telef. 2-1520. Residente: Rua Alemanha, 36 (Jardim Europe.)

A. A. BAKER & C. - London
Glasgow - Trieste - Barcola

I migliori prodotti
preferiti nel mondo:
HARVEY'S SCOTCH
WHISKY
COGNAC FINE
CHAMPAGNE
"BAKER"
NIGGER HEAD
RHUM "BAKER"



Concessionaria Esclusiva:
CASA V. B. DI LEO — SÃO PAULO
CAIXA. 2352 — PHONE, 4-6327.
RUA AMARAL GURGEL, 43-B

**SCIROPPO
PAGLIANO**

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendita dal
1838!

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANQUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI
SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

OLIO

BERTOLLI

**OLIO DI PURA OLIVA
FINISSIMO**

PREFERITO



UNICI CONCESSIONARI PEL BRASLE

Casa Rosito

ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & C.
RUA 25 DE MARÇO, 107 — Tel. 2-1811